

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ



REVISED CONSUMER PRICE INDEX

[2009=100,0]





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ
HELLENIC REPUBLIC
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY

Z: 52

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
METHODOLOGICAL STUDIES

**ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ
REVISED CONSUMER PRICE INDEX**

(2009 = 100,0)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ—2012—PIRAEUS



ISSN 1106 – 5885
ISBN 978 – 960 – 89785 – 0 – 8



ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Ελληνική Στατιστική Αρχή (ΕΛΣΤΑΤ), ανταποκρινόμενη στην ανάγκη προσαρμογής των καταρτιζόμενων από αυτή δεικτών τιμών προς τις μεταβαλλόμενες συνθήκες της οικονομικής και κοινωνικής ζωής, προέβη στην αναθεώρηση του (εθνικού) Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, με βάση το έτος 2009=100,0.

Ο μέχρι σήμερα καταρτιζόμενος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με βάση το έτος 2005=100,0, στηριζόταν στα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΛΣΤΑΤ κατά την περίοδο 2004/05. Από τη διενεργηθείσα, όμως, κατά το έτος 2008 Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών, διαπιστώθηκε ουσιαστική μεταβολή στη σύνθεση της καταναλωτικής δαπάνης των νοικοκυριών. Κατόπιν αυτού, αποφασίστηκε η αναθεώρηση και προσαρμογή του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή προς τα νεότερα δεδομένα της ιδιωτικής κατανάλωσης και τις νεότερες επικρατούσες συνθήκες.

Οι εργασίες της αναθεώρησης, όπως επιλογή και ταξινόμηση των ειδών, υπολογισμός των συντελεστών στάθμισης, υπολογισμός του Δείκτη κλπ., τέθηκαν υπόψη και εγκρίθηκαν από ειδική επιτροπή, που συστάθηκε για το σκοπό αυτό και στην οποία μετείχαν εκπρόσωποι όλων των παραγωγικών και επαγγελματικών τάξεων, καθώς και επιστήμονες και εμπειρογνώμονες.

Πιστεύουμε ότι ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, βασιζόμενος σε πιο σύγχρονη σύνθεση της κατανάλωσης, εκφράζει με μεγαλύτερη ακρίβεια, έναντι του προηγούμενου, τις μεταβολές του γενικού επιπέδου των τιμών καταναλωτή.

Πειραιάς, 2012

Ανδρέας Β. Γεωργίου

Πρόεδρος
της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής





FOREWORD

The Hellenic Statistical Authority (ELSTAT), responding to the need to adjust the compiled price indices to the changing economic and social conditions, has proceeded to the revision of the (national) Consumer Price Index, with new base year 2009=100,0.

The Consumer Price Index compiled so far with base year 2005=100,0 was based on the results of the Household Budget Survey (HBS), which had been conducted by ELSTAT during 2004/05. Yet, the HBS conducted in 2008 identified significant changes in the composition of the household consumption expenditure. As a result, it was deemed necessary to revise and adjust the Consumer Price Index to the most up-to-date composition of consumption, as well as to the contemporary socio-economic conditions.

The revision tasks, i.e. the selection and classification of items, the calculation of the weighting coefficients, the computation of the Index, etc. were notified to and approved by a special committee, which was established for this very purpose. This Committee consists of ELSTAT officials, scientists, experts, as well as representatives from other agencies and bodies.

We believe that the new revised Consumer Price Index, adjusted to the latest consumption expenditure of the private households of the Country, reflects more accurately the changes over time in the prices of consumer goods and services.

Piraeus, 2012

Andreas V. Georgiou

*The President
of the Hellenic Statistical Authority*





ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	5, 7	FOREWARD
ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ		REVISION OF THE CONSUMER PRICE INDEX
1. Εισαγωγή	11	1. Introduction
2. Σκοπός και χρησιμότητα του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ..	11	2. Purpose and use of the Consumer Price Index
3. Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών	12	3. The Household Budget Survey
4. Αναθεώρηση στοιχείων Δείκτη Τιμών Καταναλωτή – Ο νέος ΔΤΚ	13	4. Revision of the CPI data – The revised CPI
5. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	14	5. Geographical and population coverage of the Consumer Price Index
6. Ταξινόμηση των ειδών	14	6. Classification of items
7. Συντελεστές στάθμισης των ειδών	14	7. Weights of items
8. Γεωγραφικές περιοχές και πόλεις τιμοληψίας	15	8. Geographical areas price and collection cities
9. Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης	16	9. Population weights
10. Πηγές τιμοληψίας	17	10. Price collection outlets
11. Επιλογή των ειδών και των ποικιλιών των ειδών	18	11. Selection of items and varieties of items
12. Ειδικός προσδιορισμός	19	12. Specification
13. Συλλογή στοιχείων τιμών	19	13. Price collection
14. Ελλείπουσες τιμές	21	14. Missing prices
15. Υποκατάσταση ειδών	21	15. Substitution of items
16. Υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	22	16. Calculation of the Consumer Price Index
17. Αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών	23	17. Seasonality of items
18. Αντιμετώπιση των προσφορών και εκπτώσεων	24	18. Offers and discounts
19. Αντιμετώπιση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα	24	19. Christmas and Easter bonuses
20. Αντιμετώπιση των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας	25	20. Public Utility Corporations tariffs
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ—ANNEX		
Πίνακες		Tables
I. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης . . .	29	I. Surveyed CPI items and corresponding weights
II. Νέα είδη που προστέθηκαν στον αναθεωρημένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	51	II. New items added in the revised Consumer Price Index
III. Είδη που διαγράφηκαν από τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	51	III. Items deleted from the previous Consumer Price Index
IV. Περίοδος συλλογής τιμών νωπών φρούτων και λαχανικών.	52	IV. Price collection period of fresh fruit and vegetables
V. Περίοδος συλλογής τιμών ειδών ένδυσης και υπόδησης.	53	V. Price collection period of clothing and footwear items





1. Εισαγωγή

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) προσδιορίζει την επίδραση των μεταβολών των τιμών λιανικής στις δαπάνες για την αγορά ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το λεγόμενο «καλάθι της νοικοκυράς».

Η κατάρτιση ενός εθνικού δείκτη τιμών, που να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της σημερινής καταναλωτικής διάρθρωσης της ελληνικής οικονομίας, είναι απαραίτητη για τη Χώρα, για διάφορους λόγους, εκ των οποίων ο σπουδαιότερος είναι η ανάγκη διαπίστωσης των μεταβολών που επέρχονται στην αξία εκτίμησης του χρήματος.

Ο ΔΤΚ, μετά τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) και, ειδικότερα, μετά τη Συνθήκη για τη δημιουργία της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (ΟΝΕ), έχει συνδεθεί με την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, για την ΟΝΕ. Για την ανάγκη αυτή, υπολογίζονται από τα κράτη μέλη οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή, με αποκλειστικό σκοπό να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού.

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή καταρτίζεται στην Ελλάδα από το 1924. Συγκεκριμένα, το έτος 1924 η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος άρχισε την κατάρτιση του «Δείκτη Κόστους Ζωής» και από το 1931, η Γενική Στατιστική Υπηρεσία του Υπουργείου Εμπορίου άρχισε να υπολογίζει τον «Τιμάρημο Κόστους Ζωής» για 44 πόλεις. Το 1938 καταρτίστηκε ο «Τιμάρημος Κόστους Ζωής εν Αθήναις», από την Τράπεζα της Ελλάδος. Από το έτος 1959 μέχρι και το 2000, καταρτίζεται ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή των Αστικών Περιοχών της Χώρας από την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος (ΕΣΥΕ), ο οποίος αναθεωρείται σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με τα αποτελέσματα της τελευταίας, κάθε φορά, Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ). Από το 2001, ο Δείκτης αυτός επεκτάθηκε από τις αστικές περιοχές στο σύνολο Χώρας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο Δείκτης που καταρτίζεται από την Ελληνική Στατιστική Αρχή (ΕΛΣΤΑΤ, πρώην ΕΣΥΕ) από το έτος 1959 ονομάστηκε «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή», σύμφωνα με την πρόταση του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας του ΟΗΕ, όπως αυτή εγκρίθηκε από την 6η Συνδιάσκεψη των Στατιστικών Εκπροσώπων των κρατών μελών (1947), αντικαθιστώντας τη μέχρι τότε ονομασία «Δείκτης Κόστους Ζωής».

2. Σκοπός και χρησιμότητα του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή είναι ένα στατιστικό μέτρο που αντανακλά την εξέλιξη μόνο των τιμών, σε ένα ορισμένο, ποσοτικά και ποιοτικά, σύνολο αγαθών και υπηρεσιών, που αγοράζονται από τα νοικοκυριά κατά τη χρονική περίοδο διενέργειας της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών.

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή που καταρτίζεται στη Χώρα μας έχει ως σκοπό τη μέτρηση των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και των υπηρεσιών που προμηθεύεται το σύγχρονο νοικοκυριό.

Είναι πολλές οι περιπτώσεις χρησιμοποίησης του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή. Οι σπουδαιότερες από αυτές είναι:

- α) Η εκτίμηση της αγοραστικής δύναμης του χρήματος.
- β) Ο υπολογισμός των πραγματικών μισθών και ημερομισθίων.
- γ) Η αναπροσαρμογή των μισθών, ημερομισθίων και διαφορών υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις, απόζημιώσεις κλπ.
- δ) Η αναπροσαρμογή μισθωμάτων (Ν. 2741/1999).

1. Introduction

The Consumer Price Index (CPI) measures the impact of the retail prices changes on the expenditure for the purchase of goods and services which compose the "household basket".

The compilation of a national price index, which meets the requirements of the present consumption structure of the Greek economy, is necessary for the country for a number of reasons, the most important being the need to identify the changes in the value of money.

Following the Treaty establishing the European Union (EU) and the Treaty on Economic Monetary Union (EMU), the Consumer Price Index has been used for assessing one of the EMU convergence criteria, i.e. price stability. To this end, EU Member States compile the Harmonized Indices of Consumer Prices, aiming at providing comparable data for international comparisons of inflation.

The Consumer Price Index has been compiled in Greece since 1924. More specifically, in 1924 the National Bank of Greece began compiling the "Cost of Living Index"; then, in 1931 the General Statistical Service of the Ministry of Commerce began compiling the "Cost of Living Price Index" for 44 cities. In 1938 the Bank of Greece compiled the "Cost of Living Price Index for Athens". From 1959 until 2000, the National Statistical Service of Greece (NSSG) had been compiling the "Consumer Price Index for the Greek urban areas". The Consumer Price Index in Greece is revised at regular time intervals, on the basis of the results of the latest Household Budget Survey (HBS). From 2001 onwards, this Index was extended from the urban areas to the whole country.

It is worth mentioning that since 1959 the Index, compiled by the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT former NSSG), is called "Consumer Price Index", following the proposal of the UN International Labour Office on the replacement of the previous term "Cost of Living Index", which was approved by the 6th Conference of Statistical Representatives of Member States (1947).

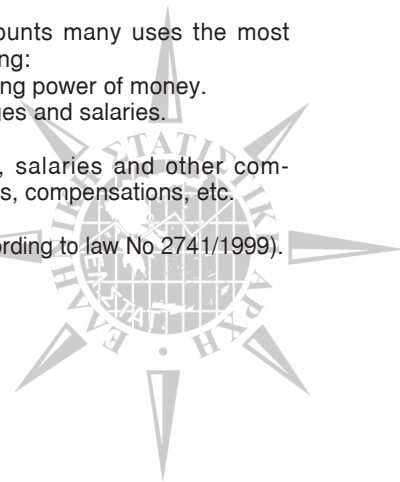
2. Purpose and use of the Consumer Price Index

The Consumer Price Index is a statistical measure which reflects the evolution of prices only for a specific, as concerns quantity and quality, set of goods and services purchased by the households, during the conduct period of the Household Budget Survey.

The purpose of the Consumer Price Index is to measure the changes in the general price level of goods and services, which compose the "basket" of the average household.

The Consumer Price Index counts many uses the most important of which are the following:

- a) The estimation of the purchasing power of money.
- b) The calculation of the real wages and salaries.
- c) The readjustment of wages, salaries and other commitments arising from contracts, compensations, etc.
- d) The readjustment of rents (according to law No 2741/1999).



- ε) Ο αποπληθωρισμός διάφορων σειρών αξιών και ο υπολογισμός τους σε σταθερές τιμές.
στ) Η χάραξη πολιτικής στον κοινωνικό και οικονομικό τομέα.

3. Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών

Τη βάση για την κατάρτιση του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή αποτελεί η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών, η οποία διενεργείται από την ΕΛΣΤΑΤ σε δείγμα νοικοκυριών όλης της Χώρας.

Η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών αποσκοπεί στη συγκέντρωση στοιχείων που αναφέρονται στις καταναλωτικές συνήθειες του συνόλου των νοικοκυριών της Χώρας. Συγκεκριμένα, τα στοιχεία της ΕΟΠ αναφέρονται σε όλα τα ιδιωτικά νοικοκυριά (ελληνικά και ξένα), ανεξαρτήτως μεγέθους, σύνθεσης και οικονομικής ή κοινωνικής θέσης του υπευθύνου του νοικοκυριού. Στους πίνακες που καταρτίζονται, εμφανίζονται οι δαπάνες των νοικοκυριών για τα επιμέρους αγαθά και υπηρεσίες, ως μηνιαίοι μέσοι όροι του συνόλου των νοικοκυριών κάθε ομάδας, ανεξάρτητα αν όλα τα νοικοκυριά μιας ομάδας δήλωσαν ή όχι δαπάνες για τα αντίστοιχα αγαθά και υπηρεσίες. Οι εν λόγω μέσες μηνιαίες δαπάνες ταξινομούνται κατά περιοχές προέλευσης των νοικοκυριών (αστικές, ημιαστικές, αγροτικές), κατά το μέγεθος του νοικοκυριού (αριθμός μελών), κατά κλιμάκια αξίας αγορών, καθώς και ανάλογα με διάφορα χαρακτηριστικά του υπευθύνου του νοικοκυριού, όπως η ηλικία, το επάγγελμα και η θέση στο επάγγελμα.

Επισημαίνεται ότι από την ΕΟΠ δεν καλύπτονται τα κάθε είδους συλλογικά νοικοκυριά (νοσοκομεία, γηροκομεία, οικοτροφεία κλπ.), καθώς και οι ξένοι επισκέπτες (τουρίστες) στη Χώρα.

Η τελευταία ΕΟΠ διενεργήθηκε κατά την περίοδο Ιανουαρίου – Δεκεμβρίου 2008 και είναι η πρώτη ετήσιας περιοδικότητας Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών που διενεργείται από την ΕΛΣΤΑΤ. Η έρευνα αυτή κάλυψε όλες τις περιοχές της Χώρας (αστικές, ημιαστικές, αγροτικές) και το κλάσμα δειγματοληψίας ήταν περίπου 1% που απέφερε ένα συνολικό δείγμα 3.500 νοικοκυριών. Για την επιλογή του δείγματος των νοικοκυριών εφαρμόστηκε η μέθοδος της πολυσταδιακής στρωματοποιημένης δειγματοληψίας επιφανειών (multistage stratified area sampling).

Οι μέχρι σήμερα διενεργηθείσες Έρευνες Οικογενειακών Προϋπολογισμών με τις περιόδους διενέργειάς τους και τον αντίστοιχο αριθμό ερευνώμενων νοικοκυριών εμφανίζονται κατωτέρω:

- e) The deflation of several values and their calculation at fixed prices.
f) The drawing up of socio-economic policy.

3. The Household Budget Survey

The Consumer Price Index is based on the results of the Household Budget Survey, which is conducted by ELSTAT on a sample of households from all over the country.

The HBS aims at collecting information on the consumption habits of the households throughout the country. More specifically, the HBS data refer to all private households (Greek and foreign), irrespective of their size, composition and the financial or social situation of the head of the household. The households' expenditures for goods and services figure in the compiled HBS tables as monthly averages of the total of the households of each group, whether all of the households of a group have reported any expenditures for the corresponding goods and services or not. The above-mentioned monthly expenditures are broken down by variables such as : type of area where the household is located (urban, semi-urban, rural), household size (number of households' members), value of purchases and finally some characteristics of the household's head (age, profession, etc).

It should be noted that the HBS does not cover the various types of collective households (hospitals, homes for elderly persons, boarding schools, etc.) and the foreign visitors (tourists) in Greece.

The latest HBS was conducted during the period January – December 2008 and it is the first annual HBS conducted by ELSTAT. This survey covered all the regions of the country (urban, semi-urban and rural). The HBS sampling fraction was 1% and yielded a total sample of 3.500 households. The multistage stratified area sampling method was implemented for the selection of the sample of households.

The Household Budget Surveys conducted so far, their conduct periods and the corresponding number of households surveyed are presented below:

Περίοδος διενέργειας ΕΟΠ	Ερευνώμενα νοικοκυριά Number of households surveyed	Conduct period of the HBS
Απρίλιος 1957 – Μάρτιος 1958	2.500	April 1957 – March 1958
Συνεχής έρευνα 1964 – 1966	940	Continuous survey 1964 – 1966
Συνεχής έρευνα 1970 – 1972	940	Continuous survey 1970 – 1972
Ιανουάριος – Δεκέμβριος 1974	7.424	January – December 1974
Νοέμβριος 1981 – Οκτώβριος 1982	6.035	November 1981 – October 1982
Νοέμβριος 1987 – Οκτώβριος 1988	6.489	November 1987 – October 1988
Οκτώβριος 1993 – Σεπτέμβριος 1994	6.756	October 1993 – September 1994
Νοέμβριος 1998 – Οκτώβριος 1999	6.258	November 1998 – October 1999
Φεβρουάριος 2004 – Ιανουάριος 2005	6.555	February 2004 – January 2005
Ιανουάριος – Δεκέμβριος 2008	3.500	January – December 2008



4. Αναθεώρηση στοιχείων Δείκτη Τιμών Καταναλωτή – Ο νέος ΔΤΚ

Ο Δείκτης εκπληρώνει το σκοπό του εφόσον η σύνθεση της κατανάλωσης (καταναλωτικό πρότυπο) δεν έχει υποστεί διαχρονικά ουσιώδεις μεταβολές. Σε αντίθετη περίπτωση, ο Δείκτης δεν ανταποκρίνεται επαρκώς στον προορισμό του και χρειάζεται αναθεώρηση.

Σκοπός των αναθεωρήσεων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή είναι, κυρίως, η αναθεώρηση των συντελεστών στάθμισης και η ανανέωση του δείγματος των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών), που περιλαμβάνονται στο Δείκτη, λαμβάνοντας υπόψη την πιο σύγχρονη σύνθεση της κατανάλωσης, βάσει της πλέον πρόσφατης ΕΟΠ.

Διεθνώς, θεωρείται στατιστική ανάγκη και πρακτική να γίνεται αναθεώρηση του Δείκτη όταν παρατηρείται ουσιώδης μεταβολή της σύνθεσης της κατανάλωσης. Η αναθεώρηση αυτή είναι προτιμότερο να γίνεται κατά χρονικά διαστήματα όχι μεγαλύτερα της πενταετίας ή, το πολύ, επταετίας.

Το έργο της αναθεώρησης του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή στην Ελλάδα ανατίθεται στην προβλεπόμενη για το σκοπό αυτό Επιτροπή Αναθεώρησης Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η οποία συντίθεται από υπηρεσιακούς παράγοντες της ΕΛΣΤΑΤ, καθώς και από εκπροσώπους φορέων εκτός αυτής. Ειδικότερα, οι εκπρόσωποι από φορείς εκτός ΕΛΣΤΑΤ προέρχονται από το Υπουργείο Οικονομικών, το Υπουργείο Ανάπτυξης, την Τράπεζα της Ελλάδος, ενώ μετέχουν, επίσης, εκπρόσωποι των εργοδοτών (Σύνδεσμος Ελληνικών Βιομηχανιών – ΣΕΒ) και των εργαζομένων (Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος – ΓΣΕΕ και Ανώτατη Διοίκηση Ενώσεων Δημοσίων Υπαλλήλων – ΑΔΕΔΥ), καθώς και ειδικοί εμπειρογνώμονες. Επικεφαλής (Πρόεδρος) της Επιτροπής τίθεται εκπρόσωπος της Πανεπιστημιακής Κοινότητας.

Κατά την αναθεώρηση του Δείκτη λαμβάνονται υπόψη τα ισχύοντα στη διεθνή πρακτική, καθώς και η μεθοδολογία για την κατάρτιση των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή από τα κράτη μέλη της ΕΕ, όπως αυτή ορίζεται από τους σχετικούς Κανονισμούς του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

Ο μέχρι τώρα καταρτιζόμενος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 2005=100,0) στην Ελλάδα είχε ως βάση τη σύνθεση των καταναλωτικών δαπανών των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, όπως αυτές είχαν προκύψει από την ΕΟΠ 2004/05. Κατά το διάστημα, όμως, που μεσολάβησε από την προηγούμενη διενεργηθείσα ΕΟΠ, η διάρθρωση της κατανάλωσης και οι συνθήκες διαβίωσης μεταβλήθηκαν από την επίδραση κοινωνικών και, κυρίως, οικονομικών παραγόντων, καθώς και της τεχνολογικής εξέλιξης. Για το λόγο αυτό, η αναθεώρηση του Δείκτη ήταν επιβεβλημένη, προκειμένου αυτός να προσαρμοστεί προς τα νεότερα δεδομένα της ιδιωτικής κατανάλωσης και τις επικρατούσες συνθήκες.

Η πρόσφατη αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή βασίστηκε στα αποτελέσματα της τελευταίας ΕΟΠ, του έτους 2008. Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, όπως και ο προηγούμενος, είναι δείκτης σταθερής βάσης. Ως έτος βάσης ελήφθη το 2009 (2009=100,0), αντί του 2008 που είναι το έτος διενέργειας της τελευταίας ΕΟΠ. Αυτό κρίθηκε αναγκαίο προκειμένου ο νέος Δείκτης να έχει ως βάση ένα πιο πρόσφατο έτος, χρονικά πλησιέστερο στο χρόνο ανακόινωσης των στοιχείων του. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, ελήφθη υπόψη η εξέλιξη των τιμών από το έτος 2008 στο έτος 2009. Ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών, που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών

4. Revision of the CPI data – The revised CPI

The Consumer Price Index meets its purpose provided the composition of consumption (consumption pattern) has not changed significantly in the course of time. Otherwise, the index does not fulfill its mission and has to be revised.

The main purpose of the revisions of the CPI is the adjustment of the weights and the renewal of the sample of items (goods and services), which are included in the Index, taking into account the most up-to-date composition of consumption, which is based on the results of the latest HBS.

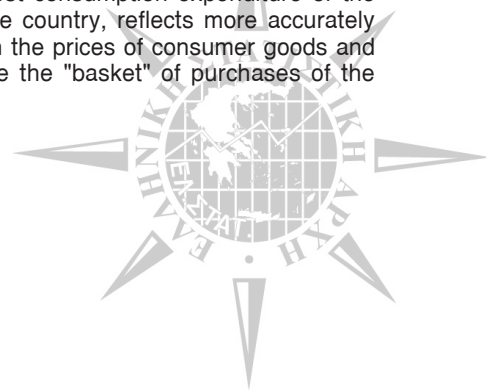
In accordance with international statistical standards and practices, the Index is revised whenever significant changes in the consumption pattern are observed. It is advisable to precede to such a revision every five or, at most, seven years.

The task of the CPI revision in Greece is assigned to the Committee for the Revision of the CPI, which is established to this end. This Committee consists of ELSTAT officials as well as representatives from other agencies and bodies. More specifically, there are representatives of the Ministry of Finance, the Ministry of Competitiveness, the Bank of Greece, the Hellenic Federation of Enterprises (SEV), the General Confederation of Greek Workers (GSEE) and the Civil Servants' Confederation (ADEDY), as well as experts. A representative of the academic community is appointed President of the Committee.

For the revision of the CPI, the Committee took into account the international practices, as well as the methodology for the compilation of the Harmonized Index of Consumer Prices in the EU Member States, as set out in the relevant Council and Commission Regulations.

The previous Consumer Price Index (with base year 2005=100,0) was based on the composition of consumption expenditure of the private households of the country, according to the 2004/05 HBS results. However, in the meantime the composition of consumption and the living conditions have changed, due to the changing social and economic conditions and due to the technological evolution. Therefore, the CPI revision was deemed necessary in order for the Index to be adjusted to the new trends of private consumption and the prevailing conditions.

The recent revision of the Consumer Price Index was based on the results of the 2008 HBS. The revised CPI is a fixed base index, like the previous one. The new base year for the revision of the CPI is 2009 (2009=100,0) and not 2008 when the latest HBS had been conducted. This was deemed necessary so that the base year of the revised CPI is closer to the year/date when the new CPI data are published. In order to achieve this goal, the evolution of prices from 2008 to 2009 was taken into account. The new CPI, adjusted to the latest consumption expenditure of the private households of the country, reflects more accurately the changes over time in the prices of consumer goods and services, which compose the "basket" of purchases of the average household.



του μέσου νοικοκυριού.

Η αρχική κατάρτιση του ΔΤΚ και οι μετέπειτα αναθεωρήσεις του, από την ΕΛΣΤΑΤ, εμφανίζονται στον Πίνακα 1:

The first compilation of the CPI and its revisions by ELSTAT are shown in the Table 1:

Πίνακας 1—Table 1

Περίοδος βάσης ΔΤΚ CPI base period	Περίοδος διεξαγωγής ΕΟΠ Conduct period of the HBS	Σύνολο ειδών ΔΤΚ Total number of CPI items
Ιούνιος—June 1959 = 100,0	4/1957 – 3/1958	208
Έτος—Year 1969 = 100,0	Συνεχής—Continuous 1964 – 1966	297
Ιανουάριος—January 1973=100,0	Συνεχής—Continuous 1970 – 1972	303
Έτος—Year 1974 = 100,0	Έτος—Year 1974	310
Έτος—Year 1982 = 100,0	11/1981 – 10/1982	386
Έτος—Year 1988 = 100,0	11/1987 – 10/1988	495
Έτος—Year 1994 = 100,0	10/1993 – 9/1994	600
Έτος—Year 1999 = 100,0	11/1998 – 10/1999	725
Έτος—Year 2005 = 100,0	2/2004 – 1/2005	784
Έτος—Year 2009 = 100,0	Ιαν. – Δεκ.2008—Jan. – Dec. 2008	800

5. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο εθνικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με έτος βάσης 2009=100,0, αναφέρεται, όπως και ο προηγούμενος (με έτος βάσης 2005=100,0) στο σύνολο Χώρας, συμβαδίζοντας στον τομέα αυτό με τους εθνικούς ΔΤΚ των άλλων κρατών μελών της ΕΕ, αλλά και με τον ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ (που αναφέρεται ήδη στο Σύνολο Χώρας).

Ως προς την πληθυσμιακή κάλυψη του Δείκτη, αυτή παραμένει η ίδια, όπως και στις προηγούμενες αντίστοιχες αναθεωρήσεις του. Ειδικότερα, ο Δείκτης, από την πλευρά των σταθμίσεων, καλύπτει μόνο τα ιδιωτικά νοικοκυριά, αφού και από την ΕΟΠ καλύπτονται μόνο τα νοικοκυριά αυτά και όχι τα συλλογικά (νοσοκομεία, γηροκομεία, οικοτροφεία κλπ.) αλλά ούτε και οι ξένοι επισκέπτες (τουρίστες) στη Χώρα.

6. Ταξινόμηση των ειδών

Η ομαδοποίηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) που περιλαμβάνονται στο Δείκτη γίνεται σύμφωνα με τη διεθνή ταξινόμηση COICOP (Classification of Individual Consumption by Purpose) και, ιδιαίτερα, όπως αυτή έχει προσαρμοστεί για τις ανάγκες των Εναρμονισμένων ΔΤΚ (HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices) των κρατών μελών της ΕΕ, δημιουργώντας την ταξινόμηση COICOP/HICP.

Ειδικότερα, η ομαδοποίηση των ειδών του αναθεωρημένου ΔΤΚ γίνεται σύμφωνα με την ταξινόμηση COICOP/HICP rev. Dec.99, που είναι η τελευταία έκδοση της ανωτέρω ταξινόμησης COICOP/HICP.

Μετά την καθιέρωση (της τελευταίας έκδοσης) της ανωτέρω ταξινόμησης, στο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή χρησιμοποιείται σύστημα κωδικών, τόσο στο επίπεδο των βασικών ομάδων (2ψήφια ανάλυση), των ομάδων (3ψήφια ανάλυση) και των υπο-ομάδων (4ψήφια ανάλυση), όσο και στο επίπεδο των ειδών (5ψήφια ανάλυση) και των παραλλαγών των ειδών (8ψήφια ανάλυση).

7. Συντελεστές στάθμισης των ειδών

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών, που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του αναθεωρημένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, υπολογίστηκαν με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2008, αφού προηγουμένως έγινε προσαρμογή των στοιχείων δαπανών της έρευνας αυτής σε τιμές του 2009 (ως έτους βάσης του νέου Δείκτη).

5. Geographical and population coverage of the Consumer Price Index

The national Consumer Price Index, with base year 2009=100,0 – similarly to the previous index (with base year 2005=100,0) – refers to the whole of the country, being fully in line with the national CPI of the other EU Member States, as well as with the Greek Harmonized Index of Consumer Prices.

The population coverage of the new CPI remains the same, as it was for the previous revisions of the index. More specifically, as regards the weights, the revised CPI covers only private households since the HBS covers only this kind of households, leaving out collective households (hospitals, homes for the elderly, boarding homes, etc.) and foreign visitors (tourists).

6. Classification of items

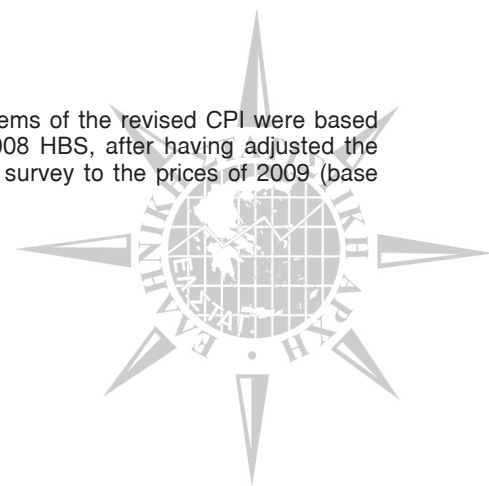
The grouping of the items (goods and services) of the index is in accordance with the international classification COICOP (Classification of Individual Consumption by Purpose) and more specifically with the EU classification COICOP/HICP, which was established to meet the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) of EU Member States.

More specifically, the grouping of the items of the revised CPI is in accordance with the COICOP/HICP rev. Dec.99 classification, which is the latest version of the above COICOP/HICP classification.

After the establishment of the above mentioned classification, a system of codes is used for the CPI, both at the level of basic groups (2-digit breakdown), groups (3-digit breakdown) and sub-groups (4-digit breakdown) and at the level of species (5-digit breakdown) and variations of species (8-digit breakdown).

7. Weights of items

The new weights of items of the revised CPI were based on the results of the 2008 HBS, after having adjusted the expenditure data of this survey to the prices of 2009 (base year of the new CPI).



Αυτοί οι συντελεστές στάθμισης αναφέρονται στην κατά μέσο όρο διάρθρωση της μηνιαίας καταναλωτικής δαπάνης του συνόλου των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, όπως διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας. Ειδικότερα, οι συντελεστές στάθμισης των ειδών υπολογίζονται ως ποσοστά συμμετοχής των δαπανών για κάθε ομάδα, υπο-ομάδα και είδος (αγαθού ή υπηρεσίας), στο σύνολο των δαπανών του μέσου νοικοκυριού.

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών, με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2008 (όπως αυτά προσαρμόστηκαν σε τιμές του 2009) –σε ποσοστά επί τοις χιλίοις (%)-εμφανίζονται στον Πίνακα 2, για τις 12 βασικές ομάδες. Προς διευκόλυνση των συγκρίσεων, στον ίδιο πίνακα, περιέχονται και οι αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης του έτους 2005, βάσει των δεδομένων της ΕΟΠ 2004/05.

These weights refer to the average composition of expenditure consumption of the total of the private households of the Country, which was recorded during the conduct period of the survey. More specifically, the weight of each group, sub-group and species (of goods and services) represents the share (%) of the average household expenditure for this group, sub-group and species in the total average household expenditure.

Table 2 illustrates the weights of items based on the 2008 HBS results (adjusted to 2009 prices) expressed in %, for the 12 main groups. For comparison purposes, the above-mentioned table also includes the corresponding weights of items for the year 2005, which were based on the 2004/05 HBS results.

Πίνακας 2—Table 2

Βασικές ομάδες ειδών ταξινόμησης COICOP/HICP	Συντελεστές στάθμισης Weights (%)		Main groups of items of the COICOP/HICP classification
	Έτους 2005 Year	Έτους 2009 Year	
Γενικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή	1.000,00	1.000,00	Overall Consumer Price Index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21	171,22	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60	34,80	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ενδυση και υπόδηση	87,01	86,40	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	116,51	115,88	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	78,22	73,63	5. Durable goods, household articles and services
6. Υγεία	74,55	70,73	6. Health
7. Μεταφορές	132,21	132,39	7. Transport
8. Επικοινωνίες	47,02	45,56	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες . . .	50,30	47,77	9. Recreation, cultural activities
10. Εκπαίδευση	26,63	30,41	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	100,19	114,09	11. Hotels, cafès, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56	77,11	12. Miscellaneous goods and services

8. Γεωγραφικές περιοχές και πόλεις τιμοληψίας

Είναι γνωστό ότι, η Ελλάδα είναι χωρισμένη στις 13 Περιφέρειες Ανάπτυξης με κριτήρια διάκρισής τους, τη μορφολογία (πεδινές και ορεινές περιοχές) και τη φυσιογνωμία (ηπειρωτικές και νησιωτικές περιοχές) των εδαφών τους, καθώς και το επίπεδο της οικονομικής τους ανάπτυξης. Εκτός των άλλων, χαρακτηριστικό γνώρισμα της κάθε Περιφέρειας, είναι η ομοιόμορφη διακύμανση των τιμών των διακινούμενων αγαθών και υπηρεσιών εντός αυτής, λόγω των ίδιων, κατά το πλείστον, ειδικών συνθηκών που επικρατούν σε κάθε Περιφέρεια.

Κατά το σχεδιασμό του δείγματος των καλυπτόμενων γεωγραφικών περιοχών από το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, κατ' αρχήν, κρίθηκε αναγκαίο να καλύπτονται όλες οι Περιφέρειες.

Με σκοπό την αντιπροσωπευτική κάλυψη και των 13 Περιφερειών της Χώρας (από την πλευρά της τιμοληψίας), από κάθε Περιφέρεια επιλέγονται, ανάλογα με το μέγεθος και τις ιδιαιτερότητες των αγορών τους, αλλά και το συνεπαγόμενο κόστος, μία έως δύο πόλεις τιμοληψίας, με εξαίρεση την Περιφέρεια της Κεντρικής Μακεδονίας, όπου επιλέγονται 3 πόλεις.

Συγκεκριμένα, η συλλογή των τιμών (τιμοληψία) διενεργείται σε 24 πόλεις της Χώρας, των οποίων οι αγορές θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικά κέντρα ευρύτερων γεωγραφικών περιοχών.

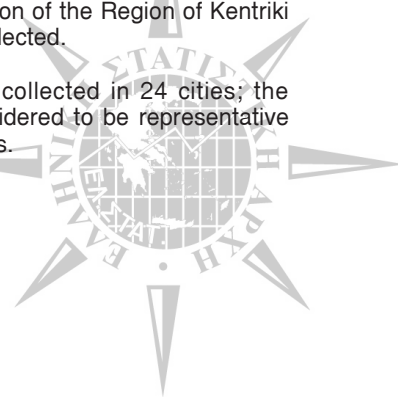
8. Geographical areas and price collection cities

Greece is divided into 13 Regions depending on landscape (lowland and mountainous areas), geographical position (continental regions or islands), as well as the level of economic development. Each Region is characterized, among others, by uniform price fluctuation in the prices of goods and services, mostly because of the same specific conditions prevailing in this region.

It was deemed necessary that the sample of the geographical coverage of the Consumer Price Index should cover the abovementioned 13 Regions.

In order to have a representative coverage of all the 13 Regions of Greece (as regards price collection), one or two price collection cities are selected from each Region, depending on both the size and particularities of their markets and the implied cost, with the exception of the Region of Kentriki Makedonia, where 3 cities are selected.

More specifically, prices are collected in 24 cities; the markets of these cities are considered to be representative centres of wider geographic areas.



Οι πόλεις αυτές εμφανίζονται, κατά Περιφέρεια, στον Πίνακα 3:

These cities by Region are shown, in table 3:

Πίνακας 3—Table 3

Περιφέρειες—Regions	Πόλεις τιμοληψίας—Price collection cities
1. Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Anatoliki Makedonia and Thraki	Καβάλα—Kavala, Κομοτηνή—Komotini
2. Κεντρική Μακεδονία—Kentriki Makedonia	Θεσσαλονίκη—Thessaloniki, Σέρρες—Serres, Έδεσσα—Edessa
3. Δυτική Μακεδονία—Dytiki Makedonia	Κοζάνη—Kozani, Γρεβενά—Grevena
4. Ήπειρος—Ipeiros	Ιωάννινα—Ioannina, Ηγουμενίτσα—Igoumenitsa
5. Θεσσαλία—Thessalia	Λάρισα—Larisa, Βόλος—Volos
6. Ιόνιοι Νήσοι—Ionioi Nisoi	Κέρκυρα—Kerkyra, Λευκάδα—Lefkada
7. Δυτική Ελλάς—Dytiki Hellas	Πάτρα—Patra, Μεσολόγγι—Mesolongi
8. Στερεά Ελλάς—Sterea Hellas	Λαμία—Lamia, Άμφισσα—Amfissa
9. Αττική—Attiki	Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens (Athens – Piraeus)
10. Πελοπόννησος—Peloponnisos	Καλαμάτα—Kalamata, Τρίπολη—Tripoli
11. Νήσοι Βορείου Αιγαίου—Nisoi Voreiou Aigaiou	Μυτιλήνη—Mytilini
12. Νήσοι Νοτίου Αιγαίου—Nisoi Notiou Aigaiou	Ρόδος—Rodos
13. Κρήτη—Kriti	Ηράκλειο—Irakleio, Άγιος Νικόλαος—Agios Nikolaos

9. Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης

Οι πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης των πόλεων τιμοληψίας υπολογίζονται ως ποσοστά (%) του πληθυσμού κάθε πόλης τιμοληψίας στο σύνολο του πληθυσμού της Χώρας.

Σημειώνεται ότι, κατά τον υπολογισμό των πληθυσμιακών συντελεστών στάθμισης, λαμβάνεται υπόψη, εκτός από τον πληθυσμό της κάθε πόλης, και ο πληθυσμός της ευρύτερης γεωγραφικής περιοχής που αυτή αντιπροσωπεύει.

Με τους πληθυσμιακούς συντελεστές στάθμισης σταθμίζονται, κατά κανόνα, οι ατομικοί δείκτες των ειδών της κάθε πόλης τιμοληψίας, προκειμένου να υπολογιστούν οι εν λόγω ατομικοί δείκτες στο σύνολο Χώρας.

Επισημαίνεται ότι για την (πληθυσμιακή) στάθμιση ορισμένων ειδών του Δείκτη (π.χ. αστικές συγκοινωνίες), για τα οποία υπάρχουν ακριβή στοιχεία της αξίας κατανάλωσης κατά περιοχή, χρησιμοποιούνται τα στοιχεία αυτά, αντί των αναφερόμενων πληθυσμιακών συντελεστών στάθμισης, κατά τον υπολογισμό των ατομικών δεικτών των εν λόγω ειδών στο Σύνολο Χώρας.

Οι πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης του αναθεωρημένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή προέρχονται από τα στοιχεία της Γενικής Απογραφής Πληθυσμού του έτους 2001 και εμφανίζονται, κατά πόλη τιμοληψίας, στον Πίνακα 4.

9. Population weights

The population weights of the price collection cities are calculated as percentage (%) share of the population of each city over the total population of Greece.

It should be noted that for the calculation of the population weights, besides the population of each city, the population of the wider geographic area, which the city represents, is also taken into account.

In general, the population weights are used for the weighting of the individual indices (sub-indices) of the items for each price collection city, in order to calculate these sub-indices for the whole Country.

For the weighting of the sub-indices of some items of the Index (e.g. urban transports), where accurate data on the local consumption value are available, these data are used instead of the abovementioned population weights.

The population weights of the revised CPI are based on the data of the 2001 General Population Census. These weights, by price collection city, figure in Table 4.



Πίνακας 4—Table 4

Πόλεις τιμοληψίας	Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης Population weights (%)	Price collection cities
Σύνολο	100,00	Total
1. Αθήνα – Πειραιάς	40,64	1. Athens – Piraeus
2. Θεσσαλονίκη	12,74	2. Thessaloniki
3. Πάτρα	5,81	3. Patra
4. Λάρισα	4,90	4. Larisa
5. Ηράκλειο	4,83	5. Irakleio
6. Καβάλα	3,23	6. Kavala
7. Ιωάννινα	2,83	7. Ioannina
8. Καλαμάτα	2,55	8. Kalamata
9. Βόλος	2,45	9. Volos
10. Κοζάνη	2,43	10. Kozani
11. Κομοτηνή	2,40	11. Komotini
12. Μυτιλήνη	1,90	12. Mytilini
13. Σέρρες	1,85	13. Serres
14. Λαμία	1,79	14. Lamia
15. Κέρκυρα	1,75	15. Kerkyra
16. Ρόδος	1,75	16. Rodos
17. Τρίπολη	1,58	17. Tripoli
18. Έδεσσα	1,44	18. Edessa
19. Μεσολόγγι	0,72	19. Mesolongi
20. Άγιος Νικόλαος	0,70	20. Agios Nikolaos
21. Λευκάδα	0,50	21. Lefkada
22. Άμφισσα	0,44	22. Amfissa
23. Ηγουμενίτσα	0,42	23. Igoumenitsa
24. Γρεβενά	0,35	24. Grevena

10. Πηγές τιμοληψίας

Οι πηγές τιμοληψίας είναι καταστήματα λιανικής πώλησης, επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών, λαϊκές αγορές κλπ., που διαθέτουν συγκεκριμένα είδη και παραλλαγές αυτών, τα οποία καταναλίσκονται συνήθως από το μεγαλύτερο μέρος των νοικοκυριών της περιοχής.

Οι πηγές τιμοληψίας επιλέγονται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι αντιπροσωπευτικές των κλάδων των καταστημάτων που γίνονται οι αγορές των νοικοκυριών της Χώρας, στις 24 επιλεγείσες, για τιμοληψία, πόλεις.

Τα κριτήρια αντιπροσωπευτικότητας των πηγών τιμοληψίας, βάσει των οποίων γίνεται η επιλογή τους, είναι ο όγκος των διενεργούμενων πωλήσεων, η γεωγραφική τους εγκατάσταση, καθώς και η δυνατότητα διάθεσης, σε συνεχή βάση, των ειδών για τα οποία συλλέγονται τιμές. Στα δύο μεγάλα αστικά κέντρα, της Περιφέρειας Πρωτεύουσας και της Θεσσαλονίκης, προβλέπεται χωρισμός των πόλεων αυτών σε ζώνες, ανάλογα με το επίπεδο εισοδήματος των κατοίκων και η επιλογή των ερευνώμενων καταστημάτων γίνεται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αντιπροσωπεύονται όλοι οι καταναλωτές των διαφόρων επιπέδων εισοδήματος.

Στο δείγμα των πηγών τιμοληψίας δεν περιλαμβάνονται πολλά καταστήματα, κυρίως, μικρού μεγέθους που διαθέτουν προϊόντα χαμηλής ποιότητας, καθώς και ορισμένα καταστήματα πολυτελείας που διαθέτουν προϊόντα σε εξαιρετικά υψηλές τιμές. Επίσης, δε συλλέγονται τιμές για αγαθά που διατίθενται στους δρόμους (π.χ. σε καρτσάκια). Αντίθετα, περιλαμβάνονται στην τιμοληψία οι υπαίθριες (λαϊκές) αγορές, αλλά μόνο για τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά.

Σε κάθε αναθεώρηση του Δείκτη, από το υπάρχον δείγμα πηγών τιμοληψίας, διατηρούνται εκείνες που εξακολουθούν να είναι αντιπροσωπευτικές, ενώ αντικαθί-

10. Price collection outlets

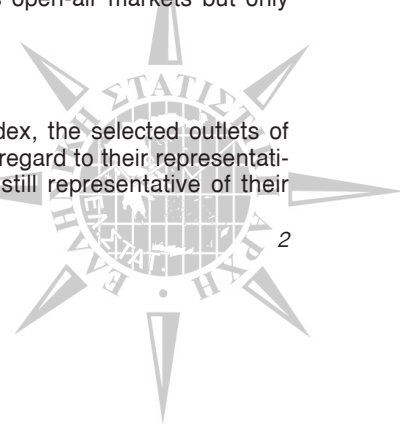
The prices collection outlets are retail stores and services enterprises which sell particular species and varieties of species that are consumed by the majority of households in the area.

The selected outlets are representative of the branches of stores in the 24 selected price collection cities where the households make their purchases.

The representativeness criteria for the selection of the outlets are the volume of sales, their geographic location and the availability of items, for which prices are collected, on a continuous basis. The biggest urban centers of Greece, Greater Athens and Thessaloniki, are divided into zones depending on the income of their inhabitants. Therefore, the price collection outlets in these cities are selected on the basis of the criterion according to which the consumers from all income levels are represented.

Neither small stores selling poor quality products nor luxury stores selling products at exceptionally high prices are included in the sample of the outlets. Furthermore, prices are not collected for items sold on street-carts but on the contrary price collection includes open-air markets but only for fresh fruit and vegetables.

During the revisions of the Index, the selected outlets of the sample are reexamined with regard to their representativeness. The outlets, which are still representative of their



στανται όσες δεν πληρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις επιλογής τους. Εκτός από την αντικατάσταση των μη αντιπροσωπευτικών πηγών τιμοληψίας του υφιστάμενου δείγματος, στο νέο Δείκτη έγινε επέκταση του δείγματος αυτού (σε όλες τις ανώτερες πόλεις), προκειμένου να αντιμετωπιστεί η τιμοληψία των νέων ειδών, αλλά και να βελτιωθεί η αντιπροσωπευτικότητα του Δείκτη, από την πλευρά της τιμοληψίας. Στο πλαίσιο αυτό, έγινε επέκταση του δείγματος με τη συμπερίληψη νέων αλυσίδων καταστημάτων, καθώς και επέκταση του δείγματος για τα πρατήρια υγρών καυσίμων (σε όλες τις πόλεις), με σκοπό την ακριβέστερη καταγραφή της εξέλιξης των τιμών του πετρελαίου θέρμανσης και της βενζίνης (απλή αμόλυβδη 95 και σούπερ αμόλυβδη 100), δεδομένης της βαρύτητας των ειδών αυτών στο «καλάθι» του ΔΤΚ αλλά και των συχνών αυξομειώσεων των τιμών τους. Επίσης, αυξήθηκε ο αριθμός των συλλεγόμενων τιμών ανά είδος, για τα είδη των σούπερ μάρκετ, στις λεγόμενες «μικρές» πόλεις τιμοληψίας, δηλαδή στις έξι πόλεις με τους μικρότερους πληθυσμιακούς συντελεστές στάθμισης, προκειμένου να βελτιωθεί η πληρότητα του Δείκτη, από την πλευρά της τιμοληψίας των ειδών αυτών των μικρών αγορών.

Το μέγεθος δείγματος των πηγών τιμοληψίας, κατά πόλη, εξαρτάται από το μέγεθος αγοράς (πληθυσμός) της κάθε περιοχής. Ο αριθμός των πηγών τιμοληψίας για όλα τα είδη του Δείκτη (εκτός ενοικίων) ανέρχεται συνολικά, περίπου, σε 5.000 καταστήματα (ή επιχειρήσεις).

Οι πηγές τιμοληψίας, αναλόγως των ειδών, διακρίνονται σε πολυκαταστήματα, ειδικά καταστήματα, σούπερ μάρκετ, υπαίθριες αγορές και επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών. Για ορισμένα είδη, που η τιμή τους καθορίζεται κεντρικά (ηλεκτρικό ρεύμα, τηλέφωνο, εισιτήρια συγκοινωνιών κλπ.), τα απαραίτητα στοιχεία συγκεντρώνονται από τις αντίστοιχες επιχειρήσεις ή οργανισμούς και λοιπές αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι τιμές των ενοικίων αναφέρονται σε ένα τυχαίο στρωματοποιημένο δείγμα 3.000 ενοικιαζόμενων κατοικιών, στο σύνολο Χώρας. Ο υπολογισμός του υποδείκτη ενοικίων, κάθε μήνα, βασίζεται στις τιμές ενοικίων κατοικιών ενός κυλιόμενου υποδείγματος 250, περίπου, ενοικιαζόμενων κατοικιών.

11. Επιλογή των ειδών και των ποικιλιών των ειδών

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή που καταρτίζεται στη Χώρα μας έχει ως σκοπό τη μέτρηση των μεταβολών του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών ενός προτύπου κατανάλωσης του μέσου νοικοκυριού, το οποίο θεωρείται ότι παραμένει σταθερό μέχρι την επόμενη αναθεώρηση του Δείκτη.

Στην πράξη είναι αδύνατη η συλλογή λιανικών τιμών για όλες τις ποικιλίες των αγαθών και των υπηρεσιών που αγοράζονται από τα νοικοκυριά. Έτσι, καθίσταται επιτακτική η ανάγκη της επιλογής ενός δείγματος αγαθών και υπηρεσιών, αντιπροσωπευτικών του συνόλου των ειδών, από πλευράς μεταβολής τιμών.

Η σύνθεση του «καλαθιού της νοικοκυράς», η επιλογή, δηλαδή, των αγαθών και υπηρεσιών που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του Δείκτη, είναι βασικής σημασίας για την παρακολούθηση της εξέλιξης των τιμών καταναλωτή κατά μήνα. Για το σκοπό αυτό, καταβλήθηκε προσπάθεια να περιληφθούν στο νέο Δείκτη τα είδη (αγαθά και υπηρεσίες) που θεωρήθηκαν σημαντικά και αντιπροσωπευτικά της κατανάλωσης του μέσου νοικοκυριού, με βάση τα στοιχεία που προέκυψαν από την ΕΟΠ 2008, καθώς και από ειδική έρευνα της αγοράς. Επίσης, ελήφθησαν υπόψη οι σχετικές απαντήσεις των Στατιστικών Υπηρεσιών των χωρών της ΕΕ, ως προς τα νέα είδη που προστέθηκαν από αυτές προσηφώς, κατά την ανανέωση των «καλαθιών» των Εναρμονισμένων ΔΤΚ

branch, remain in the sample, while those ones, which did not meet any more the criteria according to which they were selected, are replaced. For the revised CPI, in addition to the replacement of the non-representative price collection outlets, the sample of the outlets was extended (for all the aforementioned cities) in order to address the price collection of new items and at the same time to enhance the representativeness of the Index as regards price collection. In this context, the sample was extended to include new branches of stores as well as gas stations (in all the cities), aiming at recording more accurately the changes in the prices of heating fuel and petrol (unleaded - 95RON and super unleaded - 100 RON), taking into account the importance of these items for the CPI "basket" but also their frequent prices swings. Furthermore, more prices are collected per species, for the goods in the supermarkets in the so-called "small" price collection cities, namely in the six cities with the smallest population weights, in order to enhance the completeness of the Index in terms of price collection of the items in these small markets.

The sample size of outlets, in each price collection city, depends on the market size (population) of each area. The total number of outlets for all items included in the Index (apart from rents) amounts to 5.000 (stores and enterprises).

Depending on the items, the outlets are distinguished in department stores, specialized stores, supermarkets, open-air markets and services enterprises. For those items whose prices are fixed by the government (electricity, tickets of public transport, etc.) the necessary data are collected from the competent corporations, organizations and agencies.

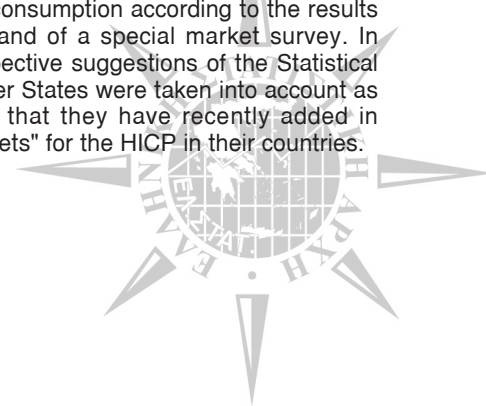
The rentals refer to a random stratified sample of 3.000 rented dwellings in the whole Country. The calculation of the sub-index of rents, every month, is based on the rentals of a rotated sub-sample of about 250 rented dwellings.

11. Selection of items and varieties of items

The purpose of the national Consumer Price Index is to measure the changes in the general price level of goods and services reflecting the consumption pattern of the average household, which is supposed to remain constant until the next revision of the Index.

In practice, it is impossible to collect retail prices for all the varieties of goods and services purchased by the households. Therefore, it is deemed necessary to select a sample of goods and services, which are representative of all goods and services, as regards price changes.

The composition of the "household basket", in other words the selection of the most representative consumer goods and services which are to be included in the Index, is very important for monitoring the evolution of consumer prices every month. To this end an effort was made in order to include in the new Index all the items (goods and services), which were considered to be important and representative of the average household consumption according to the results both of the 2008 HBS and of a special market survey. In addition to this, the respective suggestions of the Statistical Authorities of EU Member States were taken into account as regards the new items that they have recently added in order to renew the "baskets" for the HICP in their countries.



των χωρών τους.

Από κάθε υπο-ομάδα επιλέχθηκε ο αναγκαίος αριθμός ειδών, ώστε να διασφαλίζεται η αντιπροσωπευτικότητα του ατομικού δείκτη της υπο-ομάδας. Συγκεκριμένα, όλα τα είδη κάθε υπο-ομάδας υποδιαιρέθηκαν σε μικρές κατηγορίες ομοιογενών ειδών και στη συνέχεια επιλέχθηκαν από κάθε κατηγορία ένα ή περισσότερα είδη, των οποίων η μεταβολή των τιμών αντανακλά και τη μεταβολή των υπόλοιπων ομοιογενών ειδών της ίδιας κατηγορίας.

Κριτήριο της αντιπροσωπευτικότητας των ποικιλιών / παραλλαγών των ειδών, βάσει του οποίου έγινε η επιλογή τους, είναι το μέγεθος των πωλήσεων από την πλευρά του όγκου τους παρά από την πλευρά της αξίας τους.

Επίσης, κριτήριο επιλογής των ποικιλιών των ειδών αποτέλεσε και η δυνατότητα διαχρονικής παρακολούθησης (συλλογής τιμών) των μεταβολών των τιμών τους, αλλά και το σχετικά προσιτό επίπεδο αυτών των τιμών για το μέσο καταναλωτή.

Συνολικά, τα είδη αγαθών και υπηρεσιών του νέου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ανέρχονται σε 800 και αναπτύσσονται στη συνέχεια σε πολύ μεγαλύτερο αριθμό ποικιλιών/παραλλαγών. Σε σχέση με τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, προστέθηκαν είκοσι έξι (26) νέα είδη και αφαιρέθηκαν δέκα (10) παλαιά.

Ανάλυση αυτών των ειδών παρατίθεται στους Πίνακες I, II και III του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος.

12. Ειδικός προσδιορισμός

Για όλα τα είδη που επιλέχθηκαν για τιμοληψία, έχει καθοριστεί ο ειδικός προσδιορισμός, δηλαδή όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που προσδιορίζουν την ποιότητα, την εμπορική εμφάνιση και, γενικά, την ταυτότητα των αγαθών (μάρκα, ποικιλία, βάρος, συσκευασία κλπ.), ώστε να αποφεύγονται μεταβολές τιμών οφειλόμενες σε διαφορές του ειδικού προσδιορισμού.

Ο ειδικός προσδιορισμός του κάθε είδους (ποικιλίας) δεν καθορίζεται αυστηρά από το κέντρο και, συνεπώς, δεν είναι ενιαίος για όλη τη Χώρα (loose item specification). Ο ειδικός προσδιορισμός είναι δυνατό να είναι διαφορετικός όχι μόνο σε κάθε πόλη τιμοληψίας, αλλά ακόμα και στα διάφορα καταστήματα της ίδιας πόλης, γιατί καθορίζεται βάσει των οικονομικών συνθηκών και των καταναλωτικών συνθηκών κάθε περιοχής.

13. Συλλογή στοιχείων τιμών

Η διαδικασία και ο τρόπος συλλογής των στοιχείων τιμών των αγαθών και υπηρεσιών (τιμοληψία) αποτελεί βασικό παράγοντα για τη σωστή αποτύπωση της εξέλιξης των τιμών, μέσω του Δείκτη.

Οι συλλεγόμενες τιμές είναι οι αναγραφόμενες επί των ειδών τιμές αγοραστή, που ανταποκρίνονται στο πραγματικά καταβαλλόμενο από τον καταναλωτή τίμημα (actually faced prices).

Η συχνότητα συλλογής των στοιχείων τιμών διαφέρει ανάλογα με τη φύση του αγαθού ή της υπηρεσίας. Στην πλειοψηφία των ειδών, οι τιμές συλλέγονται μία φορά το μήνα και τα είδη αυτά συνιστούν τα είδη μηνιαίας τιμοληψίας. Οι τιμές των φρέσκων προϊόντων (νωπά φρούτα και λαχανικά, νωπά ψάρια), που επηρεάζονται από εξωγενείς παράγοντες (όπως είναι οι καιρικές συνθήκες), συλλέγονται συχνότερα, και συγκεκριμένα μία φορά την εβδομάδα, σταθερά την ίδια μέρα (Τρίτη ή Πέμπτη). Επίσης, οι τιμές των καυσίμων (πετρέλαιο θέρμανσης, βενζίνη), που επηρεάζονται από τις διεθνείς τιμές, συλλέγονται συχνότερα, και συγκεκριμένα μία φορά την εβδομάδα, σταθερά την ίδια μέρα (Τρίτη ή Παρασκευή). Τα ανωτέρω είδη των φρέσκων προϊόντων και των καυσίμων συνιστούν τα είδη εβδομαδιαίας τιμοληψίας για το Δείκτη

For each sub-group the necessary number of items was selected in order to ensure the representativeness of the individual index of the sub-group. More specifically, all the items in a sub-group were broken down into small categories of similar items and then for each category one or more items were selected, whose price changes reflect the price changes of all similar items in the category.

The representativeness criterion for the varieties of the items, according to which they were selected, is based on the most sold variety in terms of volume rather than in value.

Another selection criterion for the varieties of the items was the possibility to observe their price changes in the course of time, as well as their price, which should be affordable by the average consumer.

The total number of consumer goods and services of the new Consumer Price Index comes to 800 and they are further broken down into a greater number of varieties. In comparison with the previous CPI, twenty-six (26) new items were added, while ten (10) items were deleted.

The breakdown of the above items is shown in Tables I, II and III of the Annex.

12. Specification

All the items, for which prices are collected, are defined by the specification, that is the particular characteristics which determine the quality, get up and identity of goods (such as brand, variety, weight, packaging, etc.) in order to avoid any price changes which are due to differences in the specification.

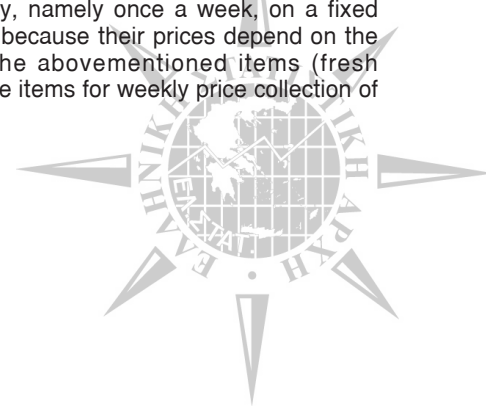
Loose item specification means that the specification of each item is not strictly determined for the whole of the Country. Thus, the specification may differ not only from one price collection city to another, but also from one store of the city to another, since it is determined on the basis of the economic conditions and the local consumer habits.

13. Price collection

The CPI's ability to accurately depict the evolution of prices relies, to a great extent, on the procedure and modes used for the price collection of goods and services.

The collected prices correspond to the prices actually faced by the consumer.

The frequency of price collection depends on the nature of goods and services. For the majority of items, the prices are collected once a month and these items are called items for monthly price collection. The prices of fresh vegetables, fruit and fish are collected more frequently, namely once a week on a fixed day (Tuesday or Thursday) because the prices of this group of goods are affected by external factors (weather conditions). The prices of petrol and heating oil are also collected more frequently, namely once a week, on a fixed day (Tuesday or Friday) because their prices depend on the international prices. The abovementioned items (fresh products and fuel) are the items for weekly price collection of the CPI.



Τιμών Καταναλωτή.

Για τα είδη εκείνα που οι τιμές τους καθορίζονται κεντρικά (ύδρευση, ηλεκτρικό ρεύμα, τέλη κυκλοφορίας, δρόμα, εισιτήρια συγκοινωνιών, δημόσιες ταχυδρομικές υπηρεσίες), αλλά και για ορισμένα άλλα είδη (δίδακτρα, ασφάλιστρα), τα στοιχεία τιμών συλλέγονται μία φορά το χρόνο (είδη ετήσιας τιμοληψίας) και, συγκεκριμένα, αμέσως μετά την ανακοίνωση της έναρξης ισχύος των νέων τιμών ή τιμολογίων. Στις περιπτώσεις των ειδών ετήσιας τιμοληψίας, η τιμοληψία επαναλαμβάνεται εκ νέου όταν εντός του ίδιου έτους ανακοινωθεί νέα αναπροσαρμογή των τιμών ή τιμολογίων.

Για τα είδη μηνιαίας τιμοληψίας, η συλλογή των τιμών γίνεται, κατά κανόνα, περίπου στα μέσα του μήνα. Για ορισμένα, όμως, είδη μηνιαίας τιμοληψίας, και ειδικότερα για τα είδη των σούπερ μάρκετ του κέντρου (Περιφέρειες Πρωτευούσης), οι τιμές συλλέγονται κατά κυκλικό τρόπο, ώστε να αναφέρονται σε ολόκληρο το μήνα (1η ομάδα καταστημάτων την 1η εβδομάδα, 2η ομάδα καταστημάτων τη 2η εβδομάδα κ.ο.κ.).

Εκτός από τα ανωτέρω αναφερθέντα είδη, υπάρχουν ορισμένα που οι τιμές τους είναι οι ίδιες σε όλη τη Χώρα. Για τα είδη αυτά η τιμοληψία διενεργείται μόνο στο κέντρο και διακρίνονται στις ακόλουθες δύο κατηγορίες:

- α) είδη, των οποίων οι τιμές είναι κοινές για όλη τη Χώρα, διαμορφώνονται μέσω της αγοράς (τσιγάρα, αυτοκίνητα, εφημερίδες και περιοδικά, ασφάλιστρα, τραπεζικές υπηρεσίες κ.ά.) και η τιμοληψία τους είναι, ανάλογα, μηνιαία ή ετήσια,
- β) είδη, των οποίων οι τιμές είναι κοινές για όλη τη Χώρα, καθορίζονται κεντρικά (ηλεκτρικό ρεύμα, τέλη κυκλοφορίας, δρόμα, φάρμακα, δημόσιες ταχυδρομικές υπηρεσίες) και η τιμοληψία τους είναι ετήσια.

Επισημαίνεται ότι η συλλογή των στοιχείων τιμών για όλα σχεδόν τα είδη του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή διενεργείται με επίσκεψη έμπειρων υπαλλήλων της ΕΛΣΤΑΤ στις πηγές τιμοληψίας, εντός του καθορισμένου χρονικού διαστήματος του μήνα (είδη μηνιαίας τιμοληψίας) ή την ορισμένη ημέρα της εβδομάδας (είδη εβδομαδιαίας τιμοληψίας), οι οποίοι καταγράφουν τις τιμές σε ειδικά σχεδιασμένα έντυπα τιμοληψίας. Εκτός των επισκέψεων αυτών, τα στοιχεία τιμών συλλέγονται με fax ή με e-mail, μέσω της συμπλήρωσης από τις ερευνώμενες πηγές τιμοληψίας ειδικά σχεδιασμένων ερωτηματολογίων (δίδακτρα ιδιωτικών σχολείων, ασφάλιστρα αυτοκινήτων και δικύκλων κ.ά.). Επιπλέον, τα τελευταία χρόνια, αρκετά στοιχεία τιμών συλλέγονται μέσω του διαδικτύου (τιμές φυσικού αερίου, τιμές διοδίων αυτοκινήτων και δικύκλων, τιμές κινητής τηλεφωνίας, τιμές εισιτηρίων πλοίων και αεροπλάνων κ.ά.).

Τα συλλεγόμενα στοιχεία τιμών υφίστανται σειρά ελέγχων ορθότητας, τόσο κατά τη συλλογή όσο και κατά την επεξεργασία τους.

Το πλήθος των συλλεγόμενων στοιχείων τιμών, για όλα τα είδη του Δείκτη ανά μήνα, ανέρχεται σε 56.100 τιμές και η κατανομή τους στις 12 βασικές ομάδες ειδών δίνεται στον Πίνακα 5.

For the items whose prices are fixed by the government (public utility tariffs, motor vehicle registration fees, road tolls, tickets of public transports, postal services) and for some other items (tuition fees, insurance premiums) the prices are collected once a year (items for yearly price collection). For these items the prices are collected right after the new prices and tariffs are released and put into force. In case the prices of these items change and are readjusted within the same year, their prices are collected again.

For the items whose prices are collected on a monthly basis, price collection takes place, in general, approximately in the middle of the month. Yet, for some of these items namely for items in the supermarkets of the Greater Athens, prices are collected on a monthly cycle-basis, thus reflecting the evolution of prices during the whole month (i.e. 1st group of stores in the 1st week of the month, 2nd group of stores in the 2nd week, etc.).

There are some items whose prices are the same all over the Country. The prices of these items are collected only in Athens and they are broken down into two categories:

- a) items whose prices are the same throughout the Country and are determined by the forces of supply and demand (cigarettes, motor vehicles, newspapers and magazines, insurance premium, banking services, etc.). Their prices are collected on a monthly or yearly basis,
- b) items whose prices are the same throughout the country and are fixed by the government (electricity, motor vehicle registration fees, road tolls, medicines, postal services). Their prices are collected on a yearly basis.

It should be noted that the prices for almost all the items of the Consumer Price Index are collected by means of an established procedure according to which experienced employees of ELSTAT pay visits to the price collection outlets during a specific period of the month (monthly price collection items) or on a specific day of the week (weekly price collection items) and record the prices on a specially designed price collection form. For some items (tuition fees for private schools, insurance premiums for motor vehicles, and motorcycles, etc.) the prices are collected via fax or e-mail, that is to say the surveyed outlets after filling in the specially designed questionnaires submit them by fax or e-mail. In addition to all these, during the last years, the prices of some items are collected through the internet (natural gas and mobile telephony tariffs, road tolls, air and boat tickets, etc.).

To ensure the reliability of the collected data concerning the prices, the data undergo a series of correctness checks both during their collection and their processing.

The total number of the prices collected for all the items of the Index by month is 56.100 and their breakdown into the 12 major groups of items figures in Table 5.



Πίνακας 5—Table 5

Βασικές ομάδες ειδών Main groups of items	Αριθμός τιμών ανά μήνα Number of price observations per month
Γενικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή – Overall Consumer Price Index	56.100
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά – Food and non-alcoholic beverages	23.010
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός – Alcoholic beverages and tobacco	750
3. Ένδυση και υπόδηση – Clothing and Footwear	5.650
4. Στέγαση – Housing	1.950
5. Διάρκη αγαθά – Είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες – Durable goods – Household articles and services	7.380
6. Υγεία – Health	2.300
7. Μεταφορές – Transport	2.840
8. Επικοινωνίες – Communication	850
9. Αναψυχή – Πολιτιστικές δραστηριότητες – Recreation – Cultural activities	4.990
10. Εκπαίδευση – Education	290
11. Ξενοδοχεία – Καφέ – Εστιατόρια – Hotels – Cafés – Restaurants	2.010
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες – Miscellaneous goods and services	4.080

14. Ελλείπουσες τιμές

Η αντιμετώπιση των ελλειπουσών τιμών (missing prices) διαφέρει ανάλογα με την κατηγορία των τιμοληπτούμενων ειδών.

Στην περίπτωση των εποχικών ειδών (νωπά λαχανικά και φρούτα, είδη ένδυσης και υπόδησης κ.ά.), ακολουθείται η προβλεπόμενη μέθοδος αντιμετώπισης της εποχικότητας των εν λόγω ειδών.

Για τα λοιπά είδη, η αντιμετώπιση των ελλειπουσών τιμών εξαρτάται από τη χρονική διάρκεια απουσίας του τιμοληπτούμενου είδους από την πηγή τιμοληψίας. Για χρονικό διάστημα απουσίας μέχρι 2 μήνες, γίνεται επανάληψη της τελευταίας παρατηρούμενης κανονικής τιμής. Για χρονικό διάστημα απουσίας μεγαλύτερο των 2 μηνών, γίνεται αντικατάσταση του είδους, όπως περιγράφεται στο Εδάφιο 15, για την «υποκατάσταση ειδών».

15. Υποκατάσταση ειδών

Στην περίπτωση κατά την οποία ένα ειδικά προσδιορισμένο είδος (ποικιλία) δεν προσφέρεται στην αγορά ή έπαψε να είναι σημαντικό, από πλευράς κατανάλωσης, λόγω εμφάνισης νέων ποικιλιών, τότε γίνεται υποκατάσταση αυτού με άλλο αγαθό που κατέλαβε τη θέση του στην αγορά.

Η υποκατάσταση αυτή γίνεται με κριτήριο επιλογής την περισσότερο πωλούμενη ποικιλία (από την πλευρά του όγκου παρά από την πλευρά της αξίας) για το συγκεκριμένο είδος, εντός της ερευνώμενης πηγής τιμοληψίας.

Εάν το υποκατάστατο αγαθό, y , είναι συγκρίσιμο με το αγαθό x , που αντικαθίσταται, τότε καταβάλλεται προσπάθεια να υπολογιστεί κατά πόσο η διαφορά τιμής οφείλεται στη διαφορά ποιότητας, βάρους, συσκευασίας κλπ. και να γίνει η σχετική διόρθωση της τιμής, ώστε το νέο αγαθό να είναι στο ποιοτικό επίπεδο εκείνου που αντικατέστησε. Εάν, όμως, το υποκατάστατο αγαθό δεν είναι συγκρίσιμο με εκείνο που αντικαθίσταται, τότε γίνεται σύνδεση τιμών του υποκατάστατου αγαθού και αυτού που αντικαθίσταται, κατά την οποία υπολογίζεται θεωρητική τιμή βάσης για το υποκατάστατο αγαθό.

Συγκεκριμένα, για το υποκατάστατο αγαθό y συγκεντρώνονται οι τιμές του τρέχοντος μηνός t και του προηγούμενου μηνός, $t - 1$, και υπολογίζεται θεωρητική τιμή βάσης, p_y^0 , ως εξής:

14. Missing prices

The treatment of missing prices depends on the category of items, for which prices are collected.

For seasonal items (fresh vegetables, fresh fruit, clothing and footwear, etc.) the standardized method for dealing with the seasonality of these items is applied.

The treatment of missing prices for the other items depends on the duration of the item's absence from the outlet. If the item is absent for a period up to 2 months, then the price, which will be recorded, is the latest regular price observed. If the item is absent for more than 2 months, then the item is replaced, according to the procedure described in Chapter 15 "substitution of items".

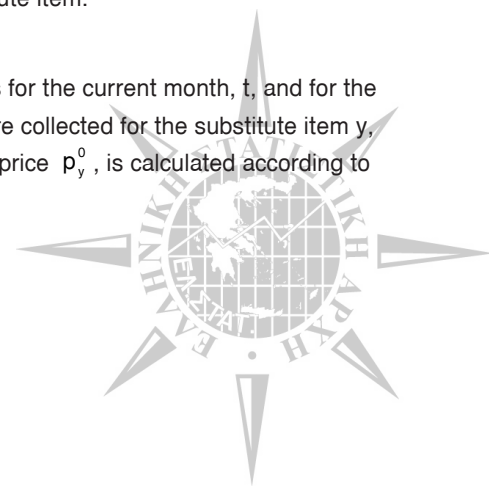
15. Substitution of items

When a specified item (variety) is no longer available in the market or it is no longer important, in terms of consumption, because of a new variety, then it is substituted by the item which has taken its place in the market.

The criterion for this substitution depends on the most sold variety in terms of volume rather than in value for the specific item in the surveyed outlet.

If the substitute item y , can be compared with the item x , which is replaced, then an effort is made to estimate whether the difference in the prices is due to differences in quality, weight, packaging, etc. and to adjust the price accordingly, so that the item matches the quality of the replaced item. However, if the substitute item cannot be compared with the item, which is replaced, then the prices of the two items are linked, and a theoretical base price is calculated for the substitute item.

In particular, the prices for the current month, t , and for the previous month, $t - 1$, are collected for the substitute item y , and its theoretical base price p_y^0 , is calculated according to the following formula:



$$p_y^0 = \frac{p_y^{t-1}}{R_x^{t-1}} \cdot 100,$$

όπου:

p_y^{t-1} = η τιμή του υποκατάστατου αγαθού y, κατά τον προηγούμενο μήνα, και

R_x^{t-1} = ο ατομικός δείκτης του αγαθού x, που αντικαθίσταται, κατά τον προηγούμενο μήνα.

Επίσης, όταν ένα τιμοληπτούμενο συσκευασμένο αγαθό διατίθεται για ένα σημαντικό χρονικό διάστημα στην αγορά, σε ποσότητα μεγαλύτερη ή μικρότερη της συνήθους, με την ίδια τιμή, τότε γίνεται διόρθωση της τιμής, ανάλογα με την προσφερόμενη ποσότητα (ποσοτική διόρθωση).

16. Υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Ο υπολογισμός του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή γίνεται με χρήση παραλλαγής του τύπου Laspeyres ως εξής:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t w_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

όπου:

I^t = ο γενικός δείκτης της τρέχουσας περιόδου (μήνα) t,

R_i^t = ο ατομικός δείκτης του είδους i (ή ομάδας ομοειδών ειδών), για το οποίο υπάρχει συντελεστής στάθμισης του μήνα t

$w_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = ο αντίστοιχος συντελεστής στάθμισης (βάσει της ΕΟΠ) του είδους i, όπου p_i^0 και q_i^0 είναι, αντίστοιχα, οι τιμές και οι ποσότητες του είδους i, κατά την περίοδο βάσης 0.

Ο υπολογισμός των ατομικών δεικτών, R_i^t γίνεται ως ακολούθως:

I. Καταρχήν υπολογίζεται ο ατομικός (τοπικός) δείκτης τιμών κάθε πόλης, y (όπου y = 1, 2, ..., m), από όλες τις πηγές τιμοληψίας της, j (όπου j = 1, 2, ..., n), για ένα συγκεκριμένο είδος i (όπου i = 1, 2, ..., k), σύμφωνα με το γεωμετρικό μέσο των τιμών όλων των πηγών τιμοληψίας της πόλης αυτής, για το δεδομένο είδος.

Δηλαδή:

$$R_{iy}^t = \frac{\left(\prod_{j=1}^n P_{ij}^t \right)^{1/n}}{\left(\prod_{j=1}^n P_{ij}^0 \right)^{1/n}},$$

όπου:

R_{iy}^t = ο ατομικός δείκτης της πόλης y, για το είδος i, κατά το μήνα t.

II. Στη συνέχεια, υπολογίζεται ο ατομικός δείκτης τιμών συνόλου Χώρας, R_i^t , για το είδος i, ως μέσος σταθμικός των ατομικών δεικτών των πόλεων, για το ίδιο είδος.

Δηλαδή:

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

όπου G_y είναι ο συντελεστής στάθμισης (πληθυσμιακός) της πόλης y.

$$p_y^0 = \frac{p_y^{t-1}}{R_x^{t-1}} \cdot 100,$$

where:

p_y^{t-1} = the price of the substitute item y, during the previous month and

R_x^{t-1} = the sub-index of the item x, during the previous month.

Furthermore, when a packed good, for which prices are collected, is offered in the market during a significant time period in larger or smaller quantities than usually but at the same price, then the price is adjusted on the basis of the offered quantity (quantitative adjustment).

16. Calculation of the Consumer Price Index

The Consumer Price Index is a Laspeyres-type index and it is calculated by the formula:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t w_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

where:

I^t = the overall index of the current period t (month)

R_i^t = the individual index (sub-index) of the species i (or group of similar species), for which the weight for the month t exists

$w_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = the weight of the species i, (according to the HBS) where p_i^0 and q_i^0 are the price and quantity of the species i, in the base period 0, respectively.

The sub-indices R_i^t are calculated as follows:

I. Firstly, the local sub-index of a specific item i (where i = 1, 2, ..., k) for each city y (where y = 1, 2, ..., m) is compiled, from all its outlets j (where j = 1, 2, ..., n), by using the geometric mean of all prices collected from the outlets of the city, for the specific item, following the formula below:

$$R_{iy}^t = \frac{\left(\prod_{j=1}^n P_{ij}^t \right)^{1/n}}{\left(\prod_{j=1}^n P_{ij}^0 \right)^{1/n}},$$

where:

R_{iy}^t = the sub-index of the item i, for the city y, in the month t.

II. Then, the sub-index of the item i, for the whole Country, is calculated as a weighted mean of the sub-indices of this item, for all cities, following the formula below:

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

where G_y is the population weight of the city y.



17. Αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών

a. Νωπά λαχανικά και φρούτα

Για την αντιμετώπιση της εποχικότητας των νωπών λαχανικών και φρούτων εφαρμόζεται η μέθοδος των μεταβαλλόμενων (εποχικών) συντελεστών στάθμισης των επιμέρους ειδών λαχανικών και φρούτων, κατά την οποία οι συντελεστές στάθμισης των υπο-ομάδων «νωπά λαχανικά» και «νωπά φρούτα», όπως αυτοί προκύπτουν από την ΕΟΠ, διατηρούνται σταθεροί σε μηνιαία βάση.

Αναλυτικότερα, οι υπο-ομάδες «νωπά λαχανικά» και «νωπά φρούτα» αποτελούνται από είδη που δεν προσφέρονται ακριβώς τα ίδια καθόλη τη διάρκεια του έτους, λόγω εποχικότητας, και κατά συνέπεια η τιμολογία τους διαφοροποιείται κατά τη διάρκεια του έτους, όπως φαίνεται στον Πίνακα IV του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος. Δηλαδή, η σύνθεση του «καλαθιού της νοικοκυράς» σε νωπά λαχανικά και φρούτα μεταβάλλεται από μήνα σε μήνα και γι' αυτό τα αγαθά αυτά έχουν επιμέρους «εποχικούς» συντελεστές στάθμισης.

Για τον υπολογισμό των μηνιαίων συντελεστών στάθμισης, χρησιμοποιούνται μηνιαία στοιχεία αξιών των επιμέρους ειδών νωπών λαχανικών και φρούτων. Συγκεκριμένα, χρησιμοποιούνται μέσες μηνιαίες ποσότητες των εν λόγω ειδών, της πλησιέστερης, στο έτος βάσης, διαίτας ή τριετίας και οι μέσες τιμές του έτους βάσης. Ειδικότερα, για το νέο Δείκτη, χρησιμοποιήθηκαν οι μέσες μηνιαίες ποσότητες των εν λόγω ειδών που εισήλθαν στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών εντός της διαίτας 2008 και 2009, καθώς και οι μέσες μηνιαίες τιμές του 2009 (έτος βάσης του νέου ΔΤΚ) για τα ίδια είδη της Περιφέρειας Πρωτευούσης.

β. Είδη ένδυσης και υπόδησης

Για την αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών ένδυσης και υπόδησης, στο νέο ΔΤΚ, εφαρμόζεται μια νέα μέθοδος, η οποία είναι συνεπής με τις απαιτήσεις του τελευταίου Κανονισμού (ΕΚ) υπ. αριθ. 330/2009 της Επιτροπής «για την αντιμετώπιση των εποχικών προϊόντων στους εναρμονισμένους δείκτες τιμών καταναλωτή» (class-confined seasonal weights method).

Σύμφωνα με τη νέα αυτή μέθοδο, όταν κάποια από τα είδη ένδυσης και υπόδησης είναι εκτός εποχής, τότε τα είδη αυτά παραμένουν εκτός του «καλαθιού» (και συνεπώς δεν τιμολογούνται), έχοντας μηδενικούς συντελεστές στάθμισης. Τα εντός εποχής είδη ένδυσης και υπόδησης που είναι εντός του «καλαθιού», τιμολογούνται κανονικά, έχοντας ως συντελεστές στάθμισης αυτούς που προκύπτουν από τις αντίστοιχες δαπάνες των εν λόγω ειδών κατά τους συγκεκριμένους μήνες που προσφέρονται στην αγορά.

Τα είδη ένδυσης και υπόδησης του ΔΤΚ, ανάλογα με την περίοδο που αυτά προσφέρονται ακριβώς τα ίδια στην αγορά, διακρίνονται στις ακόλουθες τρεις (3) ομάδες:

- είδη ένδυσης και υπόδησης, προσφερόμενα μόνο το χειμώνα (χειμερινά είδη),
- είδη ένδυσης και υπόδησης, προσφερόμενα μόνο το καλοκαίρι (θερινά είδη),
- είδη ένδυσης και υπόδησης, προσφερόμενα καθόλη τη διάρκεια του έτους (είδη όλων των εποχών).

Τα είδη των ομάδων (α) και (β) εκλαμβάνονται ως εποχικά είδη.

Η περίοδος συλλογής των τιμών των ανωτέρω εποχικών ειδών είναι η παρακάτω:

- χειμερινά είδη από Οκτώβριο μέχρι Απρίλιο
- θερινά είδη από Μάιο μέχρι Σεπτέμβριο.

Αναλυτικά, για κάθε είδος, η περίοδος συλλογής των τιμών των ειδών ένδυσης και υπόδησης εμφανίζεται στον

17. Seasonality of items

a. Fresh fruit and vegetables

The method applied for dealing with the seasonality of fresh fruit and vegetables, is the method of changing weights (seasonal weights) of the various species of these goods, according to which the weights of the sub-groups "fresh fruit" and "fresh vegetables" (on the basis of the HBS) are constant through a month.

More specifically, the sub-groups "fresh fruit" and "fresh vegetables" consist of species for which prices are not collected throughout the year, because of their seasonality (see Table IV of the Annex). In particular, the composition of the "household basket" concerning fresh fruit and vegetables varies from month to month and this is the reason for using individual "seasonal" weights for these goods.

Monthly value data for the species of fresh fruit and vegetables are used for the calculation of the monthly weights. In particular, these monthly data are the average prices for the base year and the average monthly quantities of these species for the two-year period or three-year period, which are nearest to the base year. More specifically, for the new Index the following were used: average monthly quantities of species of fresh fruit and vegetables in the Central Vegetable Market of Athens during 2008 – 2009, as well as the average monthly prices of the same species in the Greater Athens for 2009 (base year of the new CPI).

b. Clothing and footwear

For the new CPI the seasonality of clothing and footwear is dealt by using the method of class-confined seasonal weights, which fully meets the requirements of the latest Commission Regulation No 330/2009 on the "treatment of seasonal products in the Harmonised Indices of Consumer Prices (HICP)".

This method allows for zero weights for the products which are out-of-season and which remain out of the "basket" (no price data are needed). The prices of the in-season products (which are in the "basket") are collected and their weights are based on the respective expenditure for these items during the months when these products are available in the market.

The items of clothing and footwear of the CPI, depending on the time of the year when they are offered the same in the market, are divided into three groups:

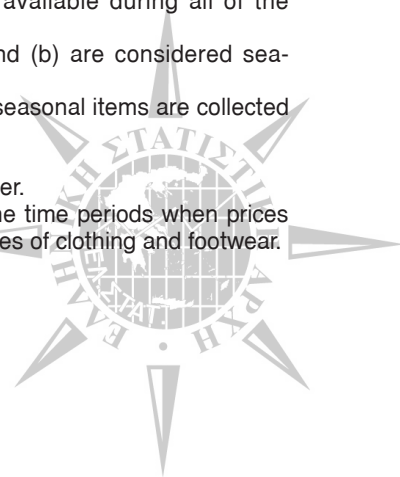
- clothing and footwear items available only in winter (winter items),
- clothing and footwear items available only in summer (summer items),
- clothing and footwear items available during all of the year (all-seasons items).

The items of the group (a) and (b) are considered seasonal items.

Prices for the aforementioned seasonal items are collected during:

- winter items: October – April
- summer items: May – September.

Table V of the Annex shows the time periods when prices are collected for each of the species of clothing and footwear.



Πίνακα V του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος.

Σημειώνεται ότι, στον προγενέστερο ΔTK, η μέθοδος αντιμετώπισης της εποχικότητας των ειδών ένδυσης και υπόδησης ήταν διαφορετική. Σύμφωνα με την παλαιά μέθοδο, όλα τα είδη ένδυσης και υπόδησης παρέμεναν συνεχώς εντός του «καλαθιού», ανεξαρτήτως εποχής. Για τους μήνες όπου τα εποχικά είδη ένδυσης και υπόδησης δεν προσφέρονται στην αγορά (και συνεπώς δε γίνεται τιμοληψία), επαναλαμβάνονταν η τελευταία παρατηρούμενη κανονική τιμή τους, πρακτική, όμως, που είναι αντίθετη με τις διατάξεις του αναφερθέντος Κανονισμού 330/2009.

18. Αντιμετώπιση των προσφορών και εκπτώσεων

Οι τιμές αγοραστή που χρησιμοποιούνται στο ΔTK λαμβάνουν υπόψη τις μειώσεις των τιμών των ατομικών αγαθών και υπηρεσιών, εάν οι μειώσεις αυτές:

- a) είναι διαθέσιμες σε όλους τους δυνητικούς αγοραστές, χωρίς διακρίσεις,
- β) είναι γνωστές στον αγοραστή, τη στιγμή κατά την οποία συνάπτει συμφωνία με τον πωλητή για την αγορά συγκεκριμένου προϊόντος,
- γ) μπορούν να γίνουν τη στιγμή της αγοράς του συγκεκριμένου προϊόντος.

Κατά συνέπεια, οι μειωμένες τιμές λόγω ειδικών προσφορών ή ειδικών εκπτώσεων, που απευθύνονται σε ορισμένες μόνο κατηγορίες καταναλωτών (όπως συνταξιούχοι, μέλη συνεταιρισμών, μέλη καταναλωτικών ή εμπορικών ενώσεων κ.ά.), δε λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του ΔTK. Επίσης, ειδικές προσφορές που γίνονται με τη διάθεση κάποιου πρόσθετου διαφορετικού προϊόντος, ως δώρου, καθώς και ειδικές προσφορές που γίνονται κοντά στην ημερομηνία λήξης της επιτρεπόμενης διάθεσης ενός προϊόντος, ή εξαιτίας κάποιου μειονεκτήματος ενός προϊόντος (π.χ. από κάποια καταστροφή), δε λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του ΔTK.

Επιπλέον, δε λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του ΔTK ειδικές προσφορές που γίνονται σε ορισμένα καταστήματα, μέσω διαφόρων καρτών/κουπονιών που προμηθεύονται οι καταναλωτές, επειδή οι προσφορές αυτές θεωρούνται μεροληπτικές.

Αντίθετα, οι μειωμένες τιμές των γενικών προσφορών και εκπτώσεων λαμβάνονται υπόψη κατά την τιμοληψία. Οι γενικές εκπτώσεις στην Ελλάδα είναι θεσμοθετημένες, διακρίνονται σε χειμερινές και θερινές, με τις ακόλουθες (συνήθως) περιόδους ισχύος:

- χειμερινές εκπτώσεις: μέσα Ιανουαρίου – τέλος Φεβρουαρίου
- θερινές εκπτώσεις: μέσα Ιουλίου – τέλος Αυγούστου.

Μετά τη λήξη των εκπτώσεων, οι τιμές επανέρχονται στα ίδια, τα προ των εκπτώσεων, επίπεδα, με συνέπεια να μην υπάρχει επίπτωση στο Δείκτη, σε 12μηνη περίοδο, εξαιτίας των εκπτώσεων.

19. Αντιμετώπιση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα

Οι αυξημένες τιμές, από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα σε ορισμένες κατηγορίες υπηρεσιών (σερβιριζόμενα είδη, υπηρεσίες κουρείων και κομμωτηρίων, ταξί), λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα που διαρκεί η εν λόγω χορήγηση.

Η χρονική διάρκεια της χορήγησης των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα είναι σταθερή και κυμαίνεται, συνήθως, (ανάλογα με την κατηγορία των υπηρεσιών) από 3 - 4 εβδομάδες για τα Χριστούγεννα και 2 εβδομάδες για το Πάσχα.

Επειδή κατά τα τελευταία χρόνια, η χορήγηση των δώ-

It should be noted that for the previous CPI, the seasonality of clothing and footwear was dealt with another method. According to that method all the items of clothing and footwear remained in the "basket", irrespective of the season. For the months when the seasonal items of clothing and footwear were not offered in the market (no price collection needed), the price recorded was the latest regular price observed. That method does not comply with the provisions of Regulation 330/2009.

18. Offers and discounts

The reductions in the prices of individual products and services are taken into account for the compilation of the CPI only in the following cases:

- a) the reductions are offered to all potential buyers, without discrimination,
- b) the buyer is aware of these reductions the moment he is making his purchases,
- c) the reductions can be applied at the moment of the purchase.

Therefore, reductions due to special offers or sales, which are offered only to specific consumer groups (e.g. pensioners, cooperative's members, etc.), are not taken into account for the compilation of the CPI. Accordingly, special offers, such as offering another product as a gift, or special offers on goods close to the expiry date or due to damage are not taken into account for the compilation of the CPI.

In addition for the compilation of the CPI special offers available only in some stores (by means of bonus cards or coupons) are not taken into account because these offers are considered to be partial.

On the contrary, the reduced prices of general offers and discounts are taken into account during the price collection of the CPI. In Greece the general winter and summer sales are established by law as follows:

- Winter sales: mid January – end February
- Summer sales: mid July – end August.

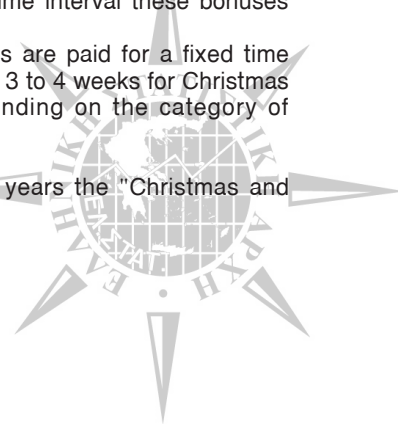
After the end of the sales period, the prices come again to their normal level before the sales, therefore not affecting the Index over a 12-month period.

19. Christmas and Easter bonuses

The increased prices, due to the extra charge paid as "Christmas and Easter bonuses" for some categories of services (catering services, hairdressing salons and barbers, taxis) are taken into account for the computation of the Consumer Price Index, for the time interval these bonuses are paid.

Christmas and Easter bonuses are paid for a fixed time period which usually ranges from 3 to 4 weeks for Christmas and 2 weeks for Easter (depending on the category of services).

Nevertheless, during the last years the "Christmas and



ρων Χριστουγέννων και Πάσχα δεν αποτελεί γενική τακτική από όλες τις αναφερόμενες κατηγορίες επιχειρήσεων παροχής υπηρεσιών, η σχετική αντιμετώπιση της επιβάρυνσης των τιμών από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα, στο νέο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, γίνεται μεμονωμένα για τις συγκεκριμένες επιχειρήσεις που προβαίνουν (σύμφωνα με την τιμοληψία) στην εν λόγω χορήγηση. Επίσης, από το 2010 ανεστάλη η επιβάρυνση του κομίστρου των ταξί από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα.

20. Αντιμετώπιση των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας

Η αντιμετώπιση των αναπροσαρμογών των τιμολογίων των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας (ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΕΥΔΑΠ κ.ά.) γίνεται με υπολογισμό των μέσων σταθμισμένων μεταβολών των αντίστοιχων, κατά περίπτωση, τιμολογίων, όπως αυτές προκύπτουν για το σύνολο των νοικοκυριών της Χώρας, και βάσει των αναγκαίων δεδομένων, που χορηγούνται από τις ανωτέρω επιχειρήσεις, στο πλαίσιο της εφαρμογής του υπ' αριθ. 2646/98 Κανονισμού (ΕΚ) της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης «όσον αφορά στα ελάχιστα πρότυπα για την αντιμετώπιση των τιμολογίων στον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή».

Για τις εταιρείες σταθερής και κινητής τηλεφωνίας ο υπολογισμός του υποδείκτη των παρεχόμενων υπηρεσιών ανά εταιρεία (πάροχο) γίνεται με βάση τις μέσες σταθμισμένες μεταβολές των τιμών των υπηρεσιών αυτών (ανά εταιρεία). Οι χρησιμοποιούμενοι συντελεστές στάθμισης είναι τα επιμέρους έσοδα της εταιρείας από την παροχή των ανωτέρω υπηρεσιών προς τους οικιακούς καταναλωτές το έτος βάσης (2009). Για τον υπολογισμό των υποδεικτών σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, οι αναφερόμενοι υποδείκτες ανά εταιρεία σταθμίζονται με βάση τα συνολικά έσοδα των εν λόγω εταιρειών σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, αντίστοιχα, από την παροχή των τηλεφωνικών υπηρεσιών προς τους οικιακούς καταναλωτές το έτος βάσης.

Easter bonuses" are not a general rule for all the aforementioned categories of services and therefore the increase in the prices due to the bonuses is taken into account only for those services (according to price collection) for which Christmas and Easter bonuses are actually paid. In addition, from 2010 onwards the extra charge on taxi rates paid as "Christmas and Easter bonuses" is no longer valid.

20. Public Utility Corporations tariffs

The readjustment in the tariffs of public utility corporations (DEH - Electric Power Corporation, EYDAP - Water Supply Corporation for Athens, etc.) are treated by calculating the mean weighted changes in the relevant tariffs, recorded for the total of the household of the Country and on the basis of the data provided by the public utility corporations. These data are provided by the corporations in the framework of Commission Regulation (EC) No 2646/98 "as regards minimum standards for the treatment of tariffs in the compilation of the Harmonized Index of Consumer Prices".

For fixed and mobile telephony companies the calculation of the sub-index of services provided by company (service provider) is calculated on the basis of the mean weighted change in the prices of the services provided (by company). The weights used are the revenues of each company for the services provided to private households during the base year (2009). For the calculation of the sub-indices of fixed and mobile telephony, the corresponding sub-indices per company are weighted on the basis of the total revenues of these companies, which come from the provision of telephone services to private households during the base year.





ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ANNEX





Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
01	Ομάδα 1: ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—Group 1: FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES		171,22
011	Διατροφή—Food		161,08
0111	Δημητριακά και παρασκευάσματα—Cereals and cereal preparations		24,61
01111	Ρύζι—Rice		1,52
01111001		Ρύζι μακρόσπερμο (τύπου καρολίνα)—Long grain rice	
01111002		Ρύζι μακρόσπερμο (τύπου μάρμπα-μπεν)—Parboiled rice	
01111003		Ρύζι στρογγυλόσπερμο (τύπου γλασέ)—Round grain rice	
01112	Αλεύρι—Flour		1,15
01112001		Αλεύρι—Flour	
01112002		Φαρίνα—Self-raising flour	
01112003		Σιμιγδάλι—Semolina	
01113	Ψωμί—Bread		11,21
01113001		Ψωμί χωριάτικο—Greek traditional bread	
01113002		Ψωμί πολυτελείας—White bread	
01113003		Ψωμί ολικής αλέσεως—Wholemeal bread	
01113004		Ψωμί σικάλεως—Rye bread	
01113005		Ψωμί για τoστ—Sandwich bread	
01113006		Ψωμάκια για σάντουιτς—Sandwich rolls	
01114	Φρυγανιές – Παξιμάδια—Toasts – Rusks		2,29
01114001		Φρυγανιές κοινές—Plain toasts	
01114002		Φρυγανιές σικάλεως—Rye toasts	
01114003		Παξιμάδια—Rusks	
01115	Άλλα προϊόντα αρτοποιίας και ζαχαροπλαστικής—Other bakery products		4,57
01115001		Μπισκότα κοινά—Plain biscuits	
01115002		Μπισκότα γεμιστά—Biscuits, sandwich creams	
01115003		Μπισκότα crackers—Cream crackers	
01115004		Μπισκότα ολικής άλεσης—Wholemeal biscuits (sugar free)	
01115005		Κουλουράκια—Cookies	
01115006		Κρουασάν—Croissants	
01115007		Κέικ έτοιμο—Cake	
01115008		Πίτσα έτοιμη—Deep frozen pizza	
01115009		Πίτες κατεψυγμένες—Frozen pies	
01116	Λοιπά δημητριακά—Other cereals		1,31
01116001		Κορν-φλέικς—Cornflakes	
01116002		Άνθος αραβοσίτου—Cornflour	
01116003		Φύλλο ζαχαροπλαστικής—Frozen pastry sheet	
01116004		Γαριδάκια—Snack made of cereals, eggs and cheese	
01117	Ζυμαρικά—Pasta		2,12
01117001		Μακαρόνια—Spaghetti	
01117002		Κριθαράκι—Barley-shaped pasta	
01117003		Χυλοπίτες—Noodles	
01117004		Τορτελίνια—Tortellini	
01118	Προπαρασκευασμένο φαγητό—Prepared food		0,44
01118001		Ρύζι με λαχανικά—Rice mixed with vegetables	
01118002		Ντολμαδάκια/Λαχανοντολμάδες—Stuffed vine leaves/ Stuffed cabbage leaves	
01118003		Πασίτσιο/Μουσακάς—Pastitsio/Moussaka	
0112	Κρέατα γενικά—Meat		38,93
01121	Μοσχάρι νωπό—Fresh veal		16,01
01121001		Μοσχάρι νωπό (μπριζόλα)—Fresh veal chop	
01121002		Μοσχάρι νωπό (σπάλα)—Fresh veal shoulder-blade	
01121003		Μοσχάρι νωπό (χωρίς κόκαλα)—Fresh veal without bones	
01121004		Μοσχάρι νωπό (φιλέτο)—Fresh veal fillet	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
01122 01122001 01122002 01122003	Χοιρινό νωπό—Fresh pork	Χοιρινό τράχηλος—Fresh pork neck Χοιρινό μηρός—Fresh pork leg Χοιρινό μπριζόλα—Fresh pork chop	6,23
01123 01123001 01123002	Αρνί και κατσίκι (νωπά)—Fresh lamb and kid meat	Αρνί νωπό—Fresh lamb Κατσίκι νωπό—Fresh kid	5,30
01124 01124001 01124002	Πουλερικά νωπά—Fresh poultry	Κοτόπουλο νωπό—Fresh chicken Γαλοπούλα νωπή—Fresh turkey	6,09
01125 01125001 01125002	Λοιπά είδη κρέατος—Other meat	Συκώτι νωπό—Fresh offal Κουνέλι νωπό—Fresh rabbit	0,56
01126 01126001 01126002 01126003 01126004 01126005 01126006 01126007	Αλλαντικά—Cooked pork meat	Σαλάμι—Salami Μορταδέλα—Mortadella Ζαμπόν—Ham Γαλοπούλα καπνιστή—Smoked turkey Λουκανικάκια (μπουκιές-κοκτέιλ)—Sausages cocktail Λουκάνικα χωριάτικα—Country sausages Μπέικον—Bacon	4,33
01127 01127001 01127002 01127003 01127004	Κρέατα διατηρημένα—Preserved meat	Ζαμπονάκι κονσέρβα—Luncheon meat Εκχύλισμα κρέατος—Meat extract Ρολό κοτόπουλο—Rolled roast chicken Μπιφτέκια/Κεφτέδες—Hamburgers/Meatballs	0,26
01128 01128001 01128002 01128003	Κρέατα κατεψυγμένα—Frozen meat	Βοδινό κατεψυγμένο—Frozen beef Αρνί κατεψυγμένο—Frozen lamb meat Πουλερικά κατεψυγμένα—Frozen poultry	0,17
0113	Ψάρια γενικά—Fish		13,80
01131 01131001 01131002 01131003 01131004 01131005 01131006 01131007 01131008 01131009	Ψάρια νωπά—Fresh fish	Φαγκριά—Sea breams Μπαρμπούνια—Red mullets Τσιπούρες (ιχθυοτροφείου)—Dorado Βακαλάοι—Cods Κουτσομούρες—Striped red mullet Γαύροι—Anchovies Γόπες—Bogues Μαρίδες—Fries Σαρδέλες—Sardines	9,83
01132	Ψάρια κατεψυγμένα – συντηρημένα—Frozen and preserved fish		3,96
011321 01132101 01132102 01132103 01132104 01132105 01132106 01132107 01132108 01132109	Ψάρια κατεψυγμένα—Frozen fish	Λιθρίνια—Pandora Μπαρμπούνια—Red mullets Συναγρίδες—Dentex Φαγκριά—Sea breams Βακαλάοι—Cods Γαλέοι—Topes Γαρίδες—Shrimps Καλαμαράκια—Squids Χταπόδια—Octopuses	2,55
011322 01132201 01132202	Ψάρια αλίπαστα—Salted fish	Σαρδέλες αλίπαστες—Salted sardines Βακαλάος ξηρός—Dried cod	0,48
011323 01132301 01132302 01132303	Ψάρια συντηρημένα – επεξεργασμένα—Preserved and processed fish	Τόνος κονσέρβα—Canned tuna Σαρδέλες κονσέρβα—Canned sardines Κροκέτες ψαριού—Fish croquettes	0,93

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
0114	Γαλακτοκομικά και αυγά—Milk, cheese and eggs		28,61
01141 01141001	Γάλα νωπό παστεριωμένο—Fresh pasteurised milk	Γάλα νωπό (παστεριωμένο) πλήρες—Full-cream fresh pasteurised milk	6,83
01141002		Γάλα νωπό (παστεριωμένο) με μειωμένα λιπαρά—Fresh pasteurised milk with low fats	
01141003		Γάλα νωπό μακράς διάρκειας—Long life fresh milk	
01142 01142000	Γάλα σοκολατούχο—Chocolate milk	Γάλα σοκολατούχο—Chocolate milk	0,32
01143 01143000	Γάλα διατηρημένο—Preserved milk	Γάλα εβαπορέ—Evaporated milk	1,68
01144 01144001 01144002	Γιαούρτι—Yoghurt	Γιαούρτι αγελάδος—Unskimmed cow milk yoghurt Γιαούρτι αγελάδος με μειωμένα λιπαρά—Cow milk yoghurt with low fats	3,62
01144003 01144004		Γιαούρτι πρόβειο—Sheep milk yoghurt Γιαούρτι με φρούτα—Fruit yoghurt	
01145 01145000	Τυρί φέτα—Feta cheese	Τυρί φέτα—Feta cheese	7,95
01146 01146001 01146002 01146003 01146004 01146005 01146006 01146007	Τυριά σκληρά—Hard cheese	Τυρί γκούντα—Gouda Τυρί ένταμ—Edam Τυρί έμμενταλ—Emmental Τυρί κασέρι—Kasseri Τυρί κεφαλοτύρι—Kefalotyri Τυρί γραβιέρα—Gruyère Τυρί με μειωμένα λιπαρά—Low fat cheese	5,83
01147 01147001 01147002 01147003	Λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα—Other milk products	Κρέμα γάλακτος—Milk cream Σαντιγύ—Whipped cream Επιδόρπια με βάση το γάλα—Milk-based desserts	0,86
01148 01148000	Αυγά—Eggs	Αυγά—Eggs	1,52
0115	Έλαια και λίπη—Oils and fats		8,80
01151 01151001 01151002	Βούτυρο γάλακτος—Milk butter	Βούτυρο νωπό πρόβειο—Fresh sheep's butter Βούτυρο νωπό αγελαδινό—Fresh cow butter	0,27 0,95
01152 01152001 01152002	Φυτικό βούτυρο—Vegetable butter	Μαργαρίνη—Margarine Μαργαρίνη μείωσης χοληστερίνης—Cholesterol lowering margarine (ie. becel)	
01153 01153000	Ελαιόλαδο—Olive oil	Ελαιόλαδο—Olive oil	6,33
01154 01154001 01154002	Σπορέλαιο—Seed oil	Αραβοσιτέλαιο—Corn oil Ηλιέλαιο—Sunflower-seed oil	1,09
01155 01155000	Φυτικό λίπος—Vegetable fat	Φυτίνη—Vegetable fat, "Fytini" type	0,16
0116	Φρούτα γενικά—Fruit		12,78
01161 01161001 01161002 01161003 01161004 01161005	Φρούτα νωπά—Fresh fruit	Ακτινίδια—Kiwis Αχλάδια κρυστάλλια—Pears Βερίκοκα τύπου Μπεμπέκου—Apricots (Bebekou type) Καρπούζια—Water melons Κεράσια (μαλακά και τραγανά)—Cherries	11,61

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
01161006 01161007 01161008 01161009 01161010 01161011 01161012 01161013 01161014 01161015 01161016 01161017 01161018 01161019		Λεμόνια—Citrons Μανταρίνια κλημεντίνες—Clementines Μήλα Γκόλντεν—Apples (golden delicious) Μήλα Στάρκιν—Apples (starking) Μήλα Ξυνόμηλα—Apples (granny smith) Μπανάνες—Bananas Πεπόνια—Melons Πορτοκάλια Βαλέντσια—Oranges (valencia) Πορτοκάλια ομφαλοφόρα—Navel oranges Ροδάκινα—Peaches Νεκταρίνια—Nectarines Σταφύλια μοσχάτα—Grapes (muscatel) Σταφύλια σταφίδα—Grapes (sultana) Φράουλες—Strawberries	
01162 01162001 01162002 01162003 01162004 01162005 01162006 01162007 01162008	Ξηροί καρποί—Dry fruits-nuts	Αμυγδαλόψυχα ωμή—Almond kernel Αμυγδαλόψυχα καβουρδισμένη—Roasted almond kernel Καρυδόψυχα—Nut kernel Φυστίκια αράπικα—Groundnuts Φυστίκια Αιγίνης—Pistachios Φουντούκια—Hazelnuts Δαμάσκηνα—Prunes Σταφίδα—Raisins	1,17
0117	Λαχανικά γενικά—Vegetables		19,94
01171 01171001 01171002 01171003 01171004 01171005 01171006 01171007 01171008 01171009 01171010 01171011 01171012 01171013 01171014 01171015 01171016 01171017 01171018 01171019 01171020 01171021	Λαχανικά νωπά—Fresh vegetables	Αγκινάρες—Artichokes Αγγούρια—Cucumbers Αρακάς—Fresh peas Καρότα—Carrots Κολοκυθάκια—Courgettes Κουνουπίδι—Cauliflower Μπρόκολο—Broccoli Κρεμμύδια (ξερά)—Onions Κρεμμυδάκια φρέσκα—Green onions Λάχανο—Cabbage Μαρούλια—Lettuces Μελιτζάνες φλάσκες—Aubergines Μπάμιες—Okras Τομάτες—Tomatoes Παντζάρια—Beetroots Πιπεριές—Peppers Πράσα—Leeks Ραδικία—Chicories Σπανάκι—Spinach Φασολάκια μπαμπούνια—Butter beans Μαϊντανός—Parsley	11,55
01172 01172001 01172002 01172003 01172004 01172005	Λαχανικά κατεψυγμένα—Frozen vegetables	Μπάμιες κατεψυγμένες—Frozen okras Φασολάκια κατεψυγμένα—Frozen beans Αρακάς κατεψυγμένος—Frozen peas Μανιτάρια κατεψυγμένα—Frozen mushrooms Ανάμικτα λαχανικά κατεψυγμένα—Frozen mixed vegetables	1,48
01173 01173001 01173002 01173003	Τομάτες διατηρημένες—Preserved tomatoes	Τομάτα αποφλοιωμένη—Peeled tomatoes Τοματοπελτές—Tomatorpurée Χυμός τομάτας—Tomato juice	0,97
01174	Πατάτες γενικά—Potatoes		3,79
011741 01174100	Πατάτες νωπές—Fresh potatoes	Πατάτες νωπές—Fresh potatoes	3,34
011742 01174201 01174202	Προϊόντα πατάτας—Potato products	Πουρές πατάτας—Mashed potatoes Πατάτες τσιπς—Potato chips	0,45

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
01175 01175001 01175002 01175003 01175004	Όσπρια—Pulses	Φασόλια γίγαντες—Giant beans Φασόλια μέτρια—Beans Φακές—Lentils Ρεβίθια—Chickpeas	1,55
01176 01176000	Ελιές—Olives	Ελιές επιτραπέζιες—Table olives	0,60
01161-71	Φρούτα και λαχανικά (νωπά)—Fresh fruit and vegetables		23,16
0118	Ζάχαρη – σοκολάτες – γλυκά – παγωτά—Sugar – chocolates – sweets – ice creams		10,38
01181 01181001 01181002 01181003	Ζάχαρη—Sugar	Ζάχαρη κοινή—Fine granulated sugar Ζάχαρη άχνη—Icing sugar Τεχνητή γλυκαντική ουσία (ζαχαρίνη)—Saccharin	0,88
01182 01182000	Μέλι—Honey	Μέλι—Honey	1,01
01183 01183000	Μαρμελάδα—Jam	Μαρμελάδα—Jam	0,19
01184 01184001 01184002 01184003 01184004 01184005	Σοκολάτες – Προϊόντα σοκολάτας—Chocolates – chocolate products	Σοκολάτα γάλακτος—Milk chocolate Σοκολάτα με ξηρούς καρπούς—Chocolate with nuts Γκοφρέτα—Wafer Μερέντα—Merenda Σοκολατάκια—Chocolate drops	1,46
01185 011851 01185101 01185102	Γλυκά – ζαχαρωτά—Sweets – candies Καραμέλες – Τσίχλες—Drops – chewing gums	Καραμέλες—Drops Τσίχλες—Chewing gums	5,46 1,08
011852 01185201 01185202 01185203	Γλυκά ταψιού – ζάστες – φοντάν—Traditional syrup-soaked desserts – pastries – small chocolate candies	Πάστα—Pastries Γλυκά ταψιού—Traditional syrup-soaked desserts Φοντάν/Αμυγδαλωτά/Ταρτάκια—Small chocolate candies/Marzipans/Tarts	3,93
011853 01185301 01185302 01185303 01185304 01185305	Άλλα γλυκά—Other sweets	Φρουί-ζελέ—Fruit-jelly Χαλβάς—Halvahs Γλυκό κουταλιού—Sweet preserves Κομπόστα—Compote Γλυκό προπαρασκευασμένο—Prepared sweet	0,46
01186 01186000	Παγωτά—Ice-creams	Παγωτά τυποποιημένα—Standardized ice-creams	1,37
0119	Λοιπά τρόφιμα—Food n.e.c.		3,21
01191 01191001 01191002 01191003 01191004	Αλάτι – μπαχαρικά—Salt – spices	Αλάτι—Salt Ξύδι—Vinegar Πιπέρι—Pepper Κανέλα—Cinnamon	0,81
01192 01192001 01192002	Παιδικές τροφές—Baby food	Κρέμα σκόνη για μωρά—Cream powder for babies Γάλα σκόνη για μωρά—Milk powder for babies	0,96
01193 01193001 01193002 01193003	Έτοιμες σάλτσες – σούπες—Prepared sauces – soups	Κέτσαπ—Ketchup Μουστάρδα—Mustard Μαγιονέζα—Mayonnaise	0,58

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
01193004 01193005		Σούπες έτοιμες σε φακελάκι—Instant soups Σάλτσα ντομάτας για ζυμαρικά—Tomato sause for pasta	
01194 01194001 01194002	Έτοιμες σαλάτες—Prepared salads	Ρώσικη σαλάτα—Russian salad Τζατζικί—Tzatziki	0,86
012	Μη αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Non alcoholic beverages (not served)		10,14
0121	Καφές – κακάο – τσάι—Coffee – cocoa – tea		3,43
01211 01211001 01211002 01211003 01211004 01211005	Καφές—Coffee	Καφές ελληνικός—Greek coffee Καφές στιγμιαίος—Instant coffee Καφές φίλτρου—Filter coffee Καφές καπουτσίνο—Capuccino coffee Καφές εσπρέσσο—Espresso coffee	3,04
01212 01212001 01212002	Κακάο—Cocoa	Κακάο—Cocoa Προϊόντα κακάο—Cocoa-based products	0,18
01213 01213001 01213002	Τσάι – χαμομήλι—Tea – camomile	Τσάι—Tea Χαμομήλι—Camomile	0,21
0122	Μεταλλικό νερό – αναψυκτικά – χυμοί φρούτων— Mineral water – refreshments – fruit juices		6,71
01221 01221000	Μεταλλικό νερό—Mineral water	Μεταλλικό νερό—Mineral water	1,32
01222 01222001 01222002 01222003 01222004 01222005	Αναψυκτικά—Refreshments	X-Cola—X-Cola Γκαζόζα—Lemonade Σόδα—Soda Τσάι σε κουτί—Ice tea Αναψυκτικό για ενέργεια—Energy drink (i.e.redbull, vitalplus)	3,20
01223 01223001 01223002	Χυμοί φρούτων—Fruit juices	Χυμός πορτοκάλι—Orange juice Χυμός ανάμικτος—Mixed juice	2,19
02	Ομάδα 2: ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ—Group 2: ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO		34,80
021	Αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Alcoholic beverages (not served)		6,94
0211	Οινοπνευματώδη ποτά—Spirits		2,79
02110001 02110002 02110003 02110004 02110005 02110006		Ουίσκι—Whisky Κονιάκ—Cognac Ούζο—Ouzo Απεριτίφ—Aperitif Λικέρ—Liqueur Βότκα—Vodka	
0212	Κρασιά—Wines		2,20
02120001 02120002 02120003		Κρασί χύμα—Wine unbottled Κρασί επιτραπέζιο λευκό—White table wine Κρασί επιτραπέζιο κόκκινο—Red table wine	
0213	Μπίρες—Beers		1,95
02130001 02130002		Μπίρα φιάλη—Beer in bottle Μπίρα κουτί—Beer in can	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
022	Καπνός—Tobacco		27,87
0220	Καπνός—Tobacco		27,87
02200001 02200002		Τσιγάρα—Cigarettes Πούρα και πουράκια—Cigars	
03	Ομάδα 3: ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—Group 3: CLOTHING AND FOOTWEAR		86,40
02200003 031	Είδη ένδυσης—Articles of clothing	Καπνός πίπας—Pipe tobacco	65,69
0311	Υφάσματα—Fabrics		0,20
03110001		Ύφασμα ταγιέρ χειμερινό—Woman's winter costume fabric	
03110002		Ύφασμα ταγιέρ θερινό—Woman's summer costume fabric	
03110003 03110004		Ύφασμα φούστας χειμερινό—Winter skirt fabric Ύφασμα φούστας θερινό—Summer skirt fabric	
0312	Ενδύματα—Garments		60,38
03121	Ανδρικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for men		22,59
031211	Ανδρικά εξωτερικά—Men's outerwear		20,87
03121101 03121102 03121103 03121104 03121105 03121106 03121107 03121108 03121109 03121110 03121111 03121112 03121113 03121114 03121115 03121116 03121117 03121118	Παλτό—Overcoat Κουστόύμι χειμερινό—Winter costume Κουστόύμι θερινό—Summer costume Παντελόνι χειμερινό—Winter trousers Παντελόνι κοτλέ—Corduroy trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Παντελόνι θερινό—Summer trousers Σακάκι σπορ, χειμερινό—Winter jacket Σακάκι σπορ, θερινό—Summer jacket Μπουφάν υφασμάτινο—Jacket Μπουφάν δερμάτινο—Leather jacket Πουκάμισο κλασικό—Classic shirt Πουκάμισο θερινό—Summer shirt Μπλουζάκι θερινό—T-shirt Πουλόβερ—Pullover Μαγιό—Bathing suit Φόρμα γυμναστικής—Track-suit Σορτς ανδρικό—Shorts		
031212	Ανδρικά εσωτερικά—Men's underwear		1,72
03121201 03121202 03121203 03121204 03121205 03121206 03121207		Φανέλα μαλλοβάμβακη—Undervest made of wool and cotton Φανέλα βαμβακερή—Cotton undervest Σλιπ βαμβακερό/Μπόξερ—Cotton slip/Boxer shorts Κάλτσες βαμβακερές—Cotton socks Κάλτσες μάλλινες—Woolen socks Πυτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas Πυτζάμες θερινές—Summer pyjamas	
03122	Γυναικεία είδη ένδυσης—Articles of clothing for women		27,22
031221	Γυναικεία εξωτερικά—Women's outerwear		23,72
03122101 03122102 03122103 03122104 03122105 03122106 03122107 03122108 03122109 03122110 03122111 03122112 03122113 03122114		Παλτό—Overcoat Ζακέτα υφασμάτινη—Fabric coat Φόρεμα χειμερινό—Winter dress Φόρεμα θερινό—Summer dress Φούστα χειμερινή—Winter skirt Φούστα θερινή—Summer skirt Παντελόνι χειμερινό—Winter trousers Παντελόνι θερινό—Summer trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Ζακέτα/ μπλουζά—Jacket/ blouse Μπουφάν—Women coat Πουκάμισο μακρομάνικο—Long-sleeved shirt Μπλουζάκι κοντομάνικο—T-shirt Μαγιό—Swimsuit	
031222 03122201	Γυναικεία εσωτερικά—Woman's underwear	Σλιπ—Panties	3,51

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
03122202 03122203 03122204 03122205 03122206		Λαστέξ—Corsets Σουτιέν—Brassiere Καλσόν—Tights Νυχτικό χειμερινό—Winter nightdress Νυχτικό θερινό—Summer nightdress	
03123	Παιδικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for children		8,76
031231	Παιδικά εξωτερικά—Children's outerwear		8,08
03123101 03123102 03123103 03123104 03123105 03123106 03123107		Μπουφάν—Jacket Παντελόνι κοτλέ—Corduroy trousers Παντελόνι τζην—Blue jean Παντελόνι θερινό—Summer trousers Πουκάμισο μακρομάνικο—Winter long-sleeved shirt Πουκάμισο θερινό/ μπλουζάκι—Summer shirt Πουλόβερ/ φούτερ—Pullover	
031232	Παιδικά εσωτερικά—Children's underwear		0,69
03123201 03123202 03123203 03123204 03123205 03123206		Πυτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas Πυτζάμες θερινές—Summer pyjamas Φανελάκι—Undervest Σλιπάκι—Panties Κάλτσες αθλητικές—Sport socks Καλσόν παιδικό—Tights	
03124	Ενδύματα μωρών—Baby clothes		1,80
03124001 03124002 03124003		Παντελονάκι μωρού—Baby trousers Φόρμα χειμερινή—Winter crawlers Φόρμα θερινή—Summer crawlers	
0313	Λοιπά είδη ένδυσης και εξαρτήματα—Other articles of clothing and clothing accessories		1,64
03131	Λοιπά είδη ένδυσης—Other articles of clothing		1,36
03131001 03131002 03131004 03131005 03131006 03131007 03131008		Ανδρική ζώνη δερμάτινη—Leather belt Γραβάτα—Neck-tie Γάντια—Gloves Κασκόλ—Scarf Φουλάρι—Neck-cloth Σκούφος για παιδιά—Bonnet Κράνος προστατευτικό—Crash helmet	
03132	Υλικά ένδυσης—Clothing materials		0,28
03132001 03132002		Φερμουάρ—Zipper Κλωστές ραψίματος—Sewing threads	
0314	Καθαρισμός και μεταποίηση ενδυμάτων—Dry-cleaning and mend of clothes		3,42
031401 03140000	Μεταποίηση ενδυμάτων—Clothing alteration and repair	Μεταποίηση ενδυμάτων—Clothing alteration and repair	0,60
031402 03140201	Καθαρισμός ενδυμάτων—Dry-cleaning of garments	Καθαρισμός ανδρικού κουστουμιού—Dry-cleanig of costume for men Καθαρισμός γυναικείου παντελονιού/ φούστας—Dry-cleanig of trousers/skirt for women	2,82
03140202			
032	Είδη υπόδησης—Footwear		20,70
0321	Παπούτσια και άλλα υποδήματα—Shoes and other footwear		20,53
03211	Ανδρικά υποδήματα—Men's footwear		7,01
03211001 03211002 03211003 03211004 03211005 03211006		Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes Σπορ θερινά—Summer sport shoes Από πολυουρεθάνη—Shoes made of polyurethane Παντόφλες—Slippers	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
03212 03212001 03212002 03212003 03212004 03212005 03212006 03212007	Γυναικεία υποδήματα—Women's footwear	Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes Σπορ θερινά—Summer sport shoes Μπότες—Boots Πέδιλα/ σανδάλια—Sandals Παντόφλες—Slippers	9,00
03213 03213001 03213002 03213003 03213004	Παιδικά υποδήματα—Children's footwear	Μποτάκια—Boots Χαμηλά—Low-heeled shoes Αθλητικά—Sport shoes Πέδιλα—Sandals	4,52
0322 03220000	Επιδιορθώσεις υποδημάτων—Repair of footwear	Επιδιορθώσεις υποδημάτων—Repair of footwear	0,18
04	Ομάδα 4: ΣΤΕΓΑΣΗ—Group 4: HOUSING		115,88
041 04100000	Ενοίκια—Rentals	Ενοίκιο κατοικιών—Actual rentals for residential buildings	34,13
043	Επισκευή και συντήρηση κατοικίας—Repair and maintenance of the dwelling		18,65
0431 04310001 04310002 04310003 04310004 04310005 04310006 04310007 04310008	Είδη επισκευής και συντήρησης κατοικίας—Materials for the repair and maintenance of the dwelling	Ελαιόχρωμα—Oil paint Πλαστικό χρώμα—Plastic paint Ακρυλικό χρώμα—Acrylic paint (outdoor use) Βούρτσα ελαιοχρωματισμού—Painting brush Στόκος τοίχου—Wall putty Βερνίκι—Varnish Μπαταρία κουζίνας/μπάνιου—Shower/faucet nozzle Σιλικόνη—Silicone	4,24
0432 04320001 04320002 04320003 04320004	Υπηρεσίες επισκευής και συντήρησης κατοικίας—Services for the repair and maintenance of the dwelling	Εργασίες ελαιοχρωματιστή—Services of oil-painters Εργασίες υδραυλικού—Services of plumbers Εργασίες ηλεκτρολόγου—Services of electricians Εργασίες κλειδαρά—Services of locksmiths	14,41
044	Διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με το σπίτι—Miscellaneous services relating to the dwelling		21,16
0441-0443 0441 04410000	Υδρευση – αποχέτευση—Water supply – sewerage services	Υδρευση—Water supply	8,20
0441 04410000	Υδρευση—Water supply	Υδρευση—Water supply	6,39
0442 04420000	Δημοτικά τέλη—Municipal charges	Δημοτικά τέλη—Municipal charges	5,85
0443 04430000	Αποχέτευση—Sewerage	Αποχέτευση—Sewerage	1,81
0444 04440001 04440002 04440003 04440004 04440005	Υπηρεσίες κοινοχρήστων—Co-proprietor charges	Συντήρηση ανελκυστήρα—Maintenance of lift Καθαρισμός πολυκατοικίας—Cleaning services for block of flats Κηπουρός—Gardener Συντήρηση καυστήρα κεντρικής θέρμανσης—Maintenance of central heating Απόφραξη κεντρικής αποχέτευσης—Central drainage system unblocking	7,12

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
045	Ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα— Electricity, natural gas and other fuels		41,93
0451	Ηλεκτρισμός—Electricity		19,06
04510000		Ηλεκτρικό ρεύμα—Electricity	
0452	Υγραέριο – φυσικό αέριο—Gas – Natural gas		2,06
04521	Υγραέριο—Gas		1,07
04520001		Φιάλη υγραερίου (μεγάλη)—Gas big bottle	
04520002		Φιάλη υγραερίου (φιαλίδιο)—Gas small bottle	
04522	Φυσικό αέριο—Natural gas		0,98
04522000		Φυσικό αέριο—Natural gas	
0453	Πετρέλαιο—Oil		18,77
04530000		Πετρέλαιο θέρμανσης—Heating oil	
0454	Στερεά καύσιμα—Solid fuels		2,05
04540001		Καυσόξυλα—Firewood	
04540002		Κάρβουνα—Coals	
05	Ομάδα 5: ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Group 5: DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES		73,63
051	Έπιπλα – καλύμματα δαπέδου—Furnishings – floor coverings		13,76
0511	Έπιπλα και φωτιστικά—Furniture and furnishings		12,28
05111	Έπιπλα ξύλινα και μεταλλικά—Wooden and metallic furnishings		10,76
05111001		Καναπές—Sofa	
05111002		Τραπέζι γραφείου—Desk table	
05111003		Καρέκλα γραφείου (περιστρεφόμενη)—Desk chair (swivel)	
05111004		Ντιβάνι μεταλλικό πτυσσόμενο—Metallic folding divan bed	
05111005		Ξύλινο κρεβάτι—Wooden bed	
05111006		Καρέκλα τραπεζαρίας—Dining room chair	
05111007		Τραπέζι κουζίνας—Kitchen table	
05111008		Καρέκλα κουζίνας—Kitchen chair	
05111009		Καθρέπτης μπάνιου με ντουλάπι—Bathroom mirror with cabinet	
05111010		Πλαστική καρέκλα—Plastic chair	
05111011		Ντουλάπα εξωτερική—Big external cupboard	
05112	Φωτιστικά – είδη διακόσμησης—Lighting equipment – ornaments		1,52
05112001		Φωτιστικό οροφής—Ceiling light	
05112002		Κηροπήγιο—Candlestick	
05112003		Πορτατίφ—Bedside lamp	
0512	Καλύμματα δαπέδου—Floor coverings		1,48
05120001		Χαλιά—Carpets	
05120002		Μοκέτα—Fitted carpet	
052	Είδη κλινοστρωμνής – λευκά είδη—Bedding articles – linen		10,68
0520	Είδη κλινοστρωμνής – λευκά είδη—Bedding articles – Linen		10,68
05201	Κουρτίνες – καλύμματα επίπλων—Curtains – dust-sheets		5,45
05201001		Ύφασμα κουρτίνας—Curtain fabric	
05201002		Ριχτάρια—Loose covers	
05201003		Χαλάκι εισόδου—Front door mat	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
05202 05202001 05202002	Στρώματα – μαξιλάρια—Mattresses – pillows	Ορθοπεδικό στρώμα—Orthopaedic mattress Μαξιλάρι—Pillow	1,94
05203 05203001 05203002 05203003 05203004 05203005 05203006 05203007 05203008 05203009 05203010	Κλινοσκεπάσματα – ασπρόρουχα—Bed covers – linen	Κουβέρτα συνθετική—Synthetic blanket Κουβέρτα βαμβακερή—Cotton-blanket Πάπλωμα διπλό από υαλοβάμβακα—Double duvet made of glass wool Παπλωματοθήκη—Duvet cover Σεντόνια βαμβακερά—Cotton-sheets Μαξιλαροθήκες—Pillowcases Πετσέτα προσώπου—Face towel Πετσέτα μπάνιου—Bath towel Τραπεζομάντηλο—Tablecloth Τεντόπανο—Awning	3,29
053	Οικιακές συσκευές και επισκευές—Household appliances and repair of household appliances		8,08
0531-2	Οικιακές συσκευές—Household appliances		7,67
0531	Μεγάλες οικιακές συσκευές—Major appliances		7,25
05311	Ψυγεία – πλυντήρια – κουζίνες – φούρνοι—Refrigerators – washing machines – cookers – ovens		5,41
05311001 05311002 05311003 05311004 05311005 05311006 05311007 05311008 05311009		Ψυγείο ηλεκτρικό—Refrigerator Καταψύκτης—Freezer Πλυντήριο ρούχων—Washing machine Πλυντήριο πιάτων—Dishwasher Κουζίνα ηλεκτρική—Electric cooker Ψηστήρα ηλεκτρική—Electric roaster Φούρνος μικροκυμάτων—Microwave oven Συσκευή μαγειρέματος υγραερίου—Gas cooker Κουζίνα φυσικού αερίου—Natural gas cooker	
05312	Συσκευές κλιματισμού και θέρμανσης—Air-conditioning and heating appliances		1,65
05312001 05312002 05312003 05312004 05312005 05312006		Σύστημα κλιματισμού—Air-conditioner Καλοριφέρ ηλεκτρικό—Electric heater Αερόθερμο—Air heater Απορροφητήρας—Cooker-hood Σόμπα υγραερίου/πετρελαίου—Gas/oil stove Ηλιακός θερμοσίφωνας—Solar water heater	
05313 05313001 05313002	Σκούπες—Cleaning machines	Σκούπα ηλεκτρική—Vacuum cleaner Σκουπάκι ηλεκτρικό—Rechargeable cleaner	0,20
0532	Μικρές οικιακές συσκευές—Small household appliances		0,42
05320001 05320002 05320003 05320004 05320005 05320006 05320007 05320008 05320009		Σίδερο σιδερώματος/πρεσοσίδηρο—Electric iron/pres- sing machine Τοστιέρα—Toaster Μίξερ—Food mixer Ανεμιστήρας—Fan Φριτέζα—Deep fryer Καφετιέρα—Coffeemaker Μπλέντερ—Blender Βραστήρας—Water kettle (electric) Ανοιχτήρι κονσερβών/ποτών—Can/bottle opener	
0533	Επισκευές οικιακών συσκευών—Repair of household appliances		0,41
05330001 05330002		Επισκευή ηλεκτρικής κουζίνας—Repair of electric cooker Επισκευή πλυντηρίου ρούχων—Repair of washing machine	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
054	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήσης—Glassware, tableware and utensils of domestic use		7,49
0540	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήσης—Glassware, tableware and utensils of domestic use		7,49
05401 05401001 05401002 05401003 05401004 05401005	Πιατικά – υαλικά—Tableware – glassware	Πιάτο φαγητού—Plate Φλυτζάνι και πιάτο καφέ—Coffee cup and plate Φλυτζάνι και πιάτο τσαγιού—Tea cup and plate Ποτήρι νερού—Water glass Ποτήρι κρασιού—Wineglass	4,75
05402 05402001 05402002 05402003 05402004	Μαχαιροπήρουνα—Cutlery	Μαχαίρι φαγητού—Knife Πηρούνι φαγητού—Fork Κουταλάκι γλυκού—Teaspoon Κουτάλα φαγητού—Ladle	0,52
05403 05403001 05403002 05403003 05403004 05403005 05403006 05403007 05403008 05403009 05403010 05403011 05403012	Σκεύη κουζίνας και νοικοκυριού—Kitchen and household utensils	Γυάλινο ταψί (τύπου PYREX)—Glass oven disk (PYREX type) Χύτρα ταχύτητας—Pressure cooker Κατσαρόλα ανοξείδωτη—Stainless saucepan Τηγάνι ανοξείδωτο—Stainless frying pan Αντικολλητικό τηγάνι (τύπου TEFAL)—Frying pan non-stick (TEFAL type) Σκουπιδοτενεκές—Waste bin Λεκάνη πλαστική—Plastic bin Κουβάς πλαστικός—Plastic bucket Θερμός—Thermos flask Σιδερώστρα—Ironing board Απλώστρα ρούχων—Clothes rack Μπιμπερό—Feeding bottle	2,22
055	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο—Tools and equipment for house and garden		1,96
0551	Εργαλεία – Είδη κηπουρικής—Hand tools – Garden tools		0,72
05510001 05510002 05510003 05510004 05510005		Ηλεκτρικό τρυπάνι—Electric drill Κλαδευτήρι κήπου—Secateurs Πένσα—Pliers Κατσαβίδι—Screwdriver Σκαλιστήρι—Spud	
0552 05520001 05520002 05520003 05520004 05520005 05520006	Εξαρτήματα για το σπίτι—Household equipment	Λαμπτήρας χαμηλής κατανάλωσης—Energy saving lamp Πολύμπριζο—Multi-socket Μπαταρίες—Electric batteries Κατασκευή κλειδιού—Fabrication of key Σκάλα μεταλλική—Metallic step ladder Κλειδαριά εισόδου διαμερίσματος—Front door lock	1,24
056	Αγαθά και υπηρεσίες για συνήθη οικιακή συντήρηση—Goods and services for routine household maintenance		31,67
0561	Είδη άμεσης κατανάλωσης νοικοκυριού—Non-durable household articles		16,80
05611 05611001 05611002 05611003 05611004	Είδη καθαρισμού—Articles for cleaning	Σαπούνι κοινό—Soap Απορρυπαντικό ρούχων (πλύσιμο στο χέρι)—Washing detergent Απορρυπαντικό πλυντηρίου ρούχων—Detergent for washing machine Απορρυπαντικό για μάλλινά—Detergent for woollens	12,00

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
05611005		Απορρυπαντικό πιάτων (πλύσιμο στο χέρι)—Dish washing detergent	
05611006		Απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων—Detergent for dishwasher	
05611007		Υγρό καθαρισμού χαλιών/αφρός καθαρισμού—Carpet cleaning liquid/ foam	
05611008		Αποσκληρυντικό νερού—Water softener	
05611009		Χλωρίνη—Chlorine	
05611010		Αλάτι πλυντηρίου πιάτων—Anticalcareous product for dishwasher	
05611011		Υγρό γυαλίσματος πιάτων—Shinning liquid for dishes	
05611012		Καθαριστικό χώρου τουαλέτας—Cleaner for W.C	
05611013		Υγρό καθαρισμού τζαμιών—Window cleaning liquid	
05611014		Απορρυπαντικό λεκάνης τουαλέτας—Toilet detergent	
05611015		Εντομοκτόνο—Insecticide	
05611016		Σύρμα καθαρισμού σκευών—Scourer	
05611017		Μαλακτικό ρούχων—Garment softener	
05611018		Αποφρακτικό νιπτήρα/μπάνιου—Unblocking product for washbasins and lavatory pans	
05611019		Πανάλια καθαρισμού (τύπου WETTEX)—Cleaning clothes (WETTEX type)	
05611020		Υγρό καθαρισμού ξύλινων πατωμάτων—Liquid cleaner for wooden floors	
05612	Λοιπά εφόδια νοικοκυριού—Other household supplies		4,79
05612001		Βερνίκι υποδημάτων—Shoe polish	
05612002		Ρολό χαρτί κουζίνας—Kitchen paper	
05612003		Αλουμινόχαρτο—Aluminium foil	
05612004		Χαρτοπετσέτες—Paper napkins	
05612005		Σακούλες σκουπιδιών—Garbage bags	
05612006		Σακούλες τροφίμων—Food bags	
05612007		Σφουγγάρι κουζίνας—Kitchen sponge	
05612008		Σκούπα—Broom	
05612009		Σφουγγαρίστρα—Scrubbing brush	
05612010		Φίλτρα απορροφητήρα—Cooker-hood filters	
05612011		Σακούλες ηλεκτρικής σκούπας—Vacuum cleaner bags	
05612012		Λαστιχένια γάντια—Rubber gloves	
0562	Οικιακές υπηρεσίες – υπηρεσίες οικιακής μέριμνας— Domestic care services		14,87
05621	Οικιακές υπηρεσίες—Domestic services		13,64
05621001		Οικιακή βοήθος—Domestic help	
05621002		Φύλαξη παιδιών στο σπίτι—Baby-sitting	
05622	Υπηρεσίες οικιακής μέριμνας—Domestic care services		1,23
05622001		Καθαρισμός και φύλαξη χαλιών—Dry-cleaning and storage of carpets	
05622002		Καθαρισμός παπλώματος—Dry-cleaning of duvet	
06	Ομάδα 6: ΥΓΕΙΑ—Group 6: HEALTH		70,73
061	Φάρμακα – φαρμακευτικά προϊόντα – Θεραπευτικές συσκευές—Medicinal drugs – pharmaceutical products – therapeutic appliances		16,05
0611-2	Φάρμακα και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal drugs and pharmaceutical products		14,00
0611	Φάρμακα—Medicinal drugs		13,25
06110000		Είδη φαρμάκων—Medicinal preparations	
0612-3	Φαρμακευτικά προϊόντα, θεραπευτικές συσκευές και εξοπλισμός—Pharmaceutical products, therapeutic appliances and equipment		2,79
0612	Φαρμακευτικά προϊόντα—Pharmaceutical products		0,74
06120001		Αυτοκόλλητος λευκοπλάστης—Self-adhesive plaster	
06120002		Θερμόμετρο—Clinical thermometer	
06120003		Betadine—Betadine	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
06120004 06120005 06120006 06120007		Οινόπνευμα καθαρό—Rectified spirit for medicinal use Προφυλακτικά—Condoms Τεστ εγκυμοσύνης—Pregnancy test Υγρό καθαρισμού φακών επαφής—Contact lenses cleaning fluid	
0613	Θεραπευτικές συσκευές και εξοπλισμός— <i>Therapeutic appliances and equipment</i>		2,05
06130001 06130002 06130003 06130004 06130005 06130006 06130007		Γυαλιά μυωπίας (φακοί)—Corrective eye-glasses (lenses) Φακοί επαφής—Contact lenses Πιεσόμετρο—Device for monitoring blood pressure Πατερίτσες—Crutches Ζώνες παθήσεων—Therapeutic belts Ακουστικά βαρηκοΐας—Hearing aids Συσκευή μέτρησης σακχάρου—Blood glucose monitor	
062	Ιατρικές, οδοντιατρικές και παραϊατρικές υπηρε- σίες—Medical, dental and paramedical services		41,11
0621	Ιατρικές υπηρεσίες— <i>Medical services</i>		15,00
06210001 06210002 06210003 06210004 06210005 06210006		Επίσκεψη σε παθολόγο—Consultation of pathologist Επίσκεψη σε καρδιολόγο—Consultation of cardiologist Επίσκεψη σε ορθοπεδικό—Consultation of orthopedist Επίσκεψη σε οφθαλμίατρο—Consultation of oculist Επίσκεψη σε παιδίατρο—Consultation of pediatrician Φυσικοθεραπεία—Physiotherapy	
0622	Οδοντιατρικές υπηρεσίες— <i>Dental services</i>		21,09
06220001 06220002 06220003 06220004		Σφράγισμα δοντιού—Filling of a tooth Εξαγωγή δοντιού—Extraction of a tooth Καθαρισμός δοντιών—Cleaning of teeth Λεύκανση δοντιών—Teeth whitening	
0623	Παραϊατρικές υπηρεσίες— <i>Paramedical services</i>		5,01
06230001 06230002 06230003 06230004 06230005		Μικροβιολογική εξέταση (αίματος)—Blood test Ακτινογραφία θώρακος—X-ray of thorax Υπέρηχος (καρδιάς/νεφρών)—Ultrasound (of heart/ kidney) Τεστ ΠΑΠ—PAP test Μαστογραφία—Mammogram/mastography	
063	Νοσοκομειακή περίθαλψη—Hospital care		13,57
0630	Νοσοκομειακή περίθαλψη— <i>Hospital care</i>		13,57
06301 06301001 06301002	Νοσοκομεία και κλινικές—Hospital and clinic services	Νοσοκομεία—Hospital services Κλινικές—Clinic services	10,88
06302 06302000	Αποκλειστική νοσοκόμα—Services of freelance nurses	Αποκλειστική νοσοκόμα—Services of freelance nurses	2,70
07	Ομάδα 7: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—Group 7: TRANSPORT		132,39
071	Αγορά οχημάτων—Purchase of vehicles		44,45
0711	Αυτοκίνητα— <i>Motorcars</i>		42,20
07110000		Αυτοκίνητα Ι.Χ.—Private motorcars	
0712-3-4	Μοτοποδήλατα – ποδήλατα— <i>Mopeds – bicycles</i>		2,26
0712	Μοτοποδήλατα – μοτοσυκλέτες— <i>Mopeds – motorcycles</i>		2,22
07120000		Μοτοποδήλατα /μοτοσυκλέτες—Mopeds/motorcycles	
0713	Ποδήλατα— <i>Bicycles</i>		0,04
07130000		Ποδήλατα—Bicycles	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
072	Χειρισμός εξοπλισμού προσωπικής μεταφοράς— Operation of personal transport equipment		71,07
0721	Ανταλλακτικά αυτοκινήτου—Spare parts for motorcars		9,01
07210001		Ελαστικό—Tyre	
07210002		Μπαταρία—Battery	
07210003		Μπουζί—Spark plug	
07210004		Φίλτρο λαδιού—Oil filter	
07210005		Φανάρι μπροστινό—Headlight	
07210006		Προφυλακτήρας—Bumper	
07210007		Αμορτισέρ—Shock absorbers	
07210008		Υαλοκαθαριστήρες—Windshield wipers	
07210009		Πυροσβεστήρας—Fire extinguisher	
0722	Καύσιμα – λιπαντικά—Fuels – lubricants		43,01
07221	Καύσιμα αυτοκινήτου—Motor fuels		41,90
07221001		Βενζίνη απλή αμόλυβδη 95—95 octane (regular) unleaded petrol	
07221002		Βενζίνη σούπερ αμόλυβδη 100—100 octane (super) unleaded petrol	
07222	Λιπαντικά – αντιψυκτικό—Lubricants – antifreeze fluid		1,11
07222001		Αντιψυκτικό αυτοκινήτου—Antifreeze fluid	
07222002		Λιπαντικά—Lubricants	
0723	Συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτου – μοτοσυκλέ- τας—Maintenance and repair of motorcars – motorcycles		8,85
07230001		Σέρβις αυτοκινήτου—Motorcar service and repair	
07230002		Σέρβις μοτοσυκλέτας—Motorcycle technical inspection	
07230003		Πλύσιμο αυτοκινήτου—Motorcar washing	
07230004		Βουλκανιζατέρ—Tyres repair	
07230005		Βαφή αυτοκινήτου—Motorcar painting	
0724	Άλλες υπηρεσίες για το αυτοκίνητο – μοτοσυκλέτα— Other services for motorcars – motorcycles		10,21
07241	Τέλη κυκλοφορίας – διόδια—Vehicle excise duty – Tolls		7,78
07241001		Τέλη κυκλοφορίας (αυτοκινήτων Ι.Χ – μοτοσυκλε- τών)—Vehicle Excise Duty (for motorcars and motorcycles)	
07241002		Διόδια (αυτοκινήτων Ι.Χ – μοτοσυκλετών)—Tolls (for motorcars and motorcycles)	
07242	Λοιπές δαπάνες αυτοκινήτου—Other motorcar expenses		2,43
07242001		Σχολή οδηγών—Driving lessons	
07242002		Πάρκινγκ—Parking	
07242003		Ενοικίαση αυτοκινήτου—Motorcars renting	
07242004		Οδική βοήθεια αυτοκινήτου—Breakdown services for motorcars	
073	Υπηρεσίες μεταφορών—Transport services		16,87
0731	Υπεραστικά τρένα—Transport by interurban trains		0,29
07310000		Υπεραστικά τρένα—Transport by interurban trains	
0732	Ταξί – υπεραστικά λεωφορεία—Transport by taxis – interurban buses		5,80
07321	Ταξί—Transport by taxis		4,01
07321000		Κόμιστρο ταξί—Taxi fares	
07322	Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by interurban buses		1,79
07322000		Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by interurban buses	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
0733	Αεροπλάνα—Transport by airplanes		2,61
07330001		Αεροπλάνα εσωτερικού—Transport by airplanes of domestic flights	
07330002		Αεροπλάνα εξωτερικού—Transport by airplanes of international flights	
0734	Πλοία—Transport by boats		2,16
07340001		Μεταφορά ατόμου με πλοίο—Transport of individuals by boat	
07340002		Μεταφορά αυτοκινήτου με πλοίο—Transport of motorcars by car ferries	
0735	Αστικές συγκοινωνίες—Urban transport		5,55
07350001		Αστικές συγκοινωνίες πρωτεύουσας—Urban transport in the capital city	
07350002		Αστικές συγκοινωνίες λοιπής χώρας—Urban transport in the other cities of the country	
0736	Μεταφορά οικοσκευής—Removal services		0,46
07360000		Μεταφορά οικοσκευής—Removal services	
08	Ομάδα 8: ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—Group 8: COMMUNICATION		45,56
081	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services		0,31
0810	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services		0,31
08101	Δημόσιες ταχυδρομικές υπηρεσίες—Public postal services		0,21
08101000		Ταχυδρομικά τέλη—Postage rates	
08102	Υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων (courier)—Courier services		0,10
08102000		Υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων (courier)—Courier services	
082	Τηλεφωνικός εξοπλισμός και υπηρεσίες—Telephone equipment and services		45,25
0820	Τηλεφωνικός εξοπλισμός—Telephone equipment		0,26
08200001		Σταθερό τηλέφωνο με δυνατότητες—Fixed phone with facilities	
08200002		Ασύρματο τηλέφωνο—Wireless phone	
08200003		Κινητό τηλέφωνο—Mobile phone	
08200004		Bluetooth	
0830	Τηλεφωνικές υπηρεσίες—Telephone services		44,99
08300001		Σταθερή τηλεφωνία—Fixed telephony	
08300002		Κινητή τηλεφωνία—Mobile telephony	
08300003		Πρόσβαση στο διαδίκτυο—Internet access	
09	Ομάδα 9: ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—Group 9: RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES		47,77
091	Οπτικοακουστικός εξοπλισμός – υπολογιστές – επισκευές—Audio-visual equipment – calculators – repairs		10,19
0911	Συσκευές λήψης και αναπαραγωγής ήχου και εικόνας—Equipment for reception and reproduction of sound and image		4,04
09110001		MP3/ MP4	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
09110002 09110003 09110004 09110005 09110006 09110007 09110008		DVD player – recorder/ blue ray disc Ράδιο-CD φορητό—Portable radio-CD player Ράδιο-CD αυτοκινήτου—Car radio-CD player Σύστημα Hi-Fi—Hi-Fi system Τηλεόραση—Television set Home Cinema Κοινή/ δορυφορική κεραία τηλεόρασης—Plain/ satellite television aerial	
09110009 09110010 09110011		Αποκωδικοποιητής—Decoder Συσκευή GPS—GPS navigator Ψηφιακή κορνίζα—Digital photo frame	\
0912	Ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές – βιντεοκάμερες— Digital cameras – video cameras		0,44
09120001 09120002 09120003		Ψηφιακή βιντεοκάμερα—Digital video camera Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή—Digital camera Κάρτα μνήμης ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής— Memory card of digital camera	
0913	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Personal computers and peripherals		3,04
09130001 09130002 09130003 09130004 09130005 09130006 09130007 09130008		Σετ Η/Υ—Set of personal computer (PC) Φορητός Η/Υ (Laptop)—Laptop Εκτυπωτής Η/Υ—Printer Scanner/πολυμηχάνημα—Scanner/printer all in one Joystick Υπολογιστής τσέπης—Pocket calculator Εκπαιδευτικά CD-ROM—CD-ROM for educational use Τυποποιημένο λογισμικό(software) Η/Υ—Standardized software	
09130009 09130010		Antivirus Η/Υ—Antivirus Software Εξωτερικός σκληρός δίσκος—Extrenal hard drive	
0914	Μέσα εγγραφής ήχου και εικόνας—Recording media		2,54
09141001 09141002 09141003 09141004		Δίσκος CD γραμμένος—Pre-recorded CD Δίσκος DVD άγραφος—Unrecorded DVD Δίσκος CD άγραφος—Unrecorded CD USB flash stick	
0915	Επισκευές οπτικοακουστικών συσκευών—Repair of audiovisual equipment		0,13
09150000		Επισκευή έγχρωμης τηλεόρασης—Repair of colour TV	
092	Μουσικά όργανα – μεγάλα είδη αναψυχής—Musical instruments – major durables for outdoor recreation		0,97
0921	Μουσικά όργανα—Musical instruments		0,19
09210001 09210002		Αρμόνιο—Portable keyboard Κιθάρα—Guitar	
0922	Μεγάλα είδη αναψυχής—Major durables for outdoor recreation		0,78
09220001 09220002		Εξωλέμβιος κινητήρας—Outboard motor Γουίντ-σέρφινγκ—Wind-surfing board	
093	Μικρά είδη αναψυχής – άνθη – κατοικίδια ζώα— Small recreational items – flowers – pets		8,95
0931	Παιχνίδια—Toys		3,94
09311 09311001	Ηλεκτρονικά παιχνίδια—Video games		0,52
09311002		Ηλεκτρονικά παιχνίδια φορητά ή προσαρμοσμένα σε TV—Electronic games portable or TV adjusted Ηλεκτρονικά παιχνίδια σε CD-ROM—Electronic games in CD-ROMs	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
09312 09312001 09312002 09312003 09312004 09312005	Άλλα παιχνίδια—Other toys	Κούκλες—Dolls Ποδηλατάκι—Toy bicycle Παιχνίδια τύπου PLAYMOBIL—Toy construction sets (PLAYMOBIL type) Παζλ—Puzzles Επιτραπέζιο παιχνίδι—Board game	3,42
0932 09320001 09320002 09320003 09320004 09320005 09320006 09320007 09320008 09320009	Είδη αθλήσεως και εξοχής—Equipment for sport and camping	Μπάλα ποδοσφαίρου/ μπάσκετ—Ball for football/ basketball Ομπρέλα θαλάσσης—Beach umbrella Ρακέτες θαλάσσης και μπαλάκια τύπου τένις—Beach rackets and tennis balls Στρώμα θαλάσσης—Sea mattress Γκαζάκι υγραερίου (συσσκευή)—Camping gas Φορητό ψυγείο πάγου—Portable ice box Καλάμι ψαρέματος—Fishing rod Ποδήλατο γυμναστικής—Exercise bike Βαράκια—Weights	0,83
0933 09330001 09330002 09330003 09330004 09330005 09330006	Άνθη—Flowers	Χρυσάνθεμα—Chrysanthemums Ζέρμπερες—Gerbera flowers Τριαντάφυλλα—Roses Εισαγόμενα άνθη—Imported flowers Φυτό σε γλάστρα—Plant in pot Χώμα για φυτά—Soil for plants	2,39
0934-5 0934 09340001 09340002 09340003 09340004 09340005	Τροφές και υπηρεσίες για ζώα—Food and services for pets	Τροφή σκύλου—Dog food Τροφή γάτας—Cat food Περλαιμία σκύλου—Collar for dog Σπιτάκι σκύλου—Dog house Κλουβί πουλιών—Birdcage	1,79
0934 09340001 09340002 09340003 09340004 09340005	Τροφές και είδη για κατοικίδια ζώα—Food and articles for pets	Τροφή σκύλου—Dog food Τροφή γάτας—Cat food Περλαιμία σκύλου—Collar for dog Σπιτάκι σκύλου—Dog house Κλουβί πουλιών—Birdcage	1,16
0935 09350000	Κτηνιατρικές υπηρεσίες—Veterinary services	Εμβολιασμός σκύλου—Vaccination of dog	0,63
094	Υπηρεσίες αναψυχής—Recreational services		11,36
0941 09411 09411000	Αθλητικές δραστηριότητες και ελεύθερου χρόνου—Sports and leisure activities	Εισιτήρια ποδοσφαίρου/ μπάσκετ—Football/ basketball tickets	4,67
09411 09411000	Αθλητικές δραστηριότητες—Sports activities		1,56
09412 09412001 09412002 09412003 09412004 09412005 09412006 09412007	Δραστηριότητες ελεύθερου χρόνου—Leisure activities	Σχολές χορού—Dancing lessons Γυμναστήρια—Fitness gyms Ωδεία—Conservatories Μαθήματα κολύμβησης—Swimming lessons Μαθήματα ποδοσφαίρου – μπάσκετ—Football – basketball lessons Λούνα παρκ—Amusement park Internet café	3,11



Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
0942	Πολιτιστικές δραστηριότητες— <i>Cultural activities</i>		6,69
09421 09421000	Κινηματογράφοι— <i>Cinemas</i>	Εισιτήρια κινηματογράφου— <i>Cinema tickets</i>	1,76
09422 09422000	Θέατρα— <i>Theatres</i>	Εισιτήρια θεάτρου— <i>theatre tickets</i>	0,46
09423 09423000	Μουσεία— <i>Museums</i>	Εισιτήρια μουσείων— <i>Museum tickets</i>	0,03
09424	Εισφορά ΕΡΤ – συνδρομητική τηλεόραση— <i>Subscription to state television network – Paid TV</i>		3,39
09424001 09424002		Εισφορά ΕΡΤ— <i>Subscription to state television network</i> Συνδρομητική τηλεόραση— <i>Paid TV</i>	
09425 09425000	Εκτύπωση φωτογραφίας από ψηφιακή μηχανή— <i>Printing of photo from digital camera</i>	Εκτύπωση φωτογραφίας από ψηφιακή μηχανή— <i>Printing of photo from digital camera</i>	0,78
09426 09426000	Ενοικίαση ειδών αναψυχής— <i>Hire of recreational items</i>	Ενοικίαση DVD— <i>Hire of DVD</i>	0,26
09	Βιβλία – εφημερίδες – περιοδικά – γραφικά—<i>Books – newspapers – periodicals – stationery</i>		13,51
0951	Βιβλία— <i>Books</i>		5,82
09510001 09510002 09510003 09510004 09510005 09510006		Βιβλίο ξένης γλώσσας— <i>Foreign language book</i> Λεξικό ξένης γλώσσας— <i>Dictionary</i> Εγχειρίδιο software— <i>Software manual</i> Βοηθητικό σχολικό βιβλίο— <i>Supplementary school book</i> Λογοτεχνικό βιβλίο— <i>Literary book</i> Οδηγός πόλης— <i>City guide book</i>	
0952	Εφημερίδες – περιοδικά— <i>Newspapers – magazines</i>		5,41
09520001 09520002		Εφημερίδες— <i>Newspapers</i> Περιοδικά— <i>Magazines</i>	
0953/4	Γραφική ύλη – σχολικά είδη— <i>Stationery – school items</i>		2,27
0953/40001 0953/40002 0953/40003 0953/40004 0953/40005 0953/40006 0953/40007 0953/40008 0953/40009 0953/40010 0953/40011		Στυλό διαρκείας— <i>Ball-point pen</i> Μολύβι κοινό— <i>Pencil</i> Μαρκαδόρος— <i>Felt-tip pen</i> Σχολικό τετράδιο— <i>School copybook</i> Διορθωτικό— <i>Correction fluid – tape</i> Μπλοκ ζωγραφικής— <i>Drawing pad</i> Σχολική κασετίνα— <i>Pencil box</i> Ευχετήρια κάρτα – καρτ-ποστάλ— <i>Greetings card – Postcard</i> Πινέλο σχεδίου – ζωγραφικής— <i>Painter’s brush</i> Μελάνι εκτυπωτή— <i>Printer ink</i> Χαρτί εκτυπωτή A4 (φωτοαντιγραφικό)— <i>A4 printing paper (copy paper)</i> Υπογραμμιστής— <i>Highlighter</i>	
0953/40012			
096	Πακέτο διακοπών—<i>Package holidays</i>		2,79
0960	Πακέτο διακοπών— <i>Package holidays</i>		2,79
09600000		Πακέτο διακοπών— <i>Package holidays</i>	
10	Ομάδα 10: ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ—<i>Group 10: EDUCATION</i>		30,41
10.x	Εκπαίδευση—<i>Education</i>		30,41
10.x.0	Δίδακτρα— <i>Tuition fees</i>		30,41
10.x.01	Δίδακτρα ιδιωτικού σχολείου Α' βαθμίδας— <i>fees of private primary school</i>		4,67

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – Sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
10.x.011 10.x.012		Δίδακτρα νηπιαγωγείου—Fees of nursery-school Δίδακτρα δημοτικού σχολείου—Fees of elementary school	
10.x.02	Δίδακτρα ιδιωτικού σχολείου Β' βαθμίδας—Fees of private secondary school		3,05
10.x.021 10.x.022		Δίδακτρα γυμνασίου—Fees of high school Δίδακτρα λυκείου—Fees of lyceum	
10.x.03	Δίδακτρα ξένων γλωσσών—Fees for foreign languages courses		8,80
10.x.030		Δίδακτρα ξένων γλωσσών—Fees for foreign languages courses	
10.x.04 10.x.041	Δίδακτρα φροντιστηρίων—Fees of preparatory schools		10,73
10.x.042		Φροντιστήρια γυμνασίου—Fees of preparatory schools for high school Φροντιστήρια πανελλήνιων εξετάσεων—Fees of preparatory schools for tertiary education	
10.x.05 10.x.050	Δίδακτρα ΙΕΚ—Fees of Vocational Training Institutes		1,90
10.x.06 10.x.060	Δίδακτρα μεταπτυχιακών σπουδών—Postgraduate studies fees		1,26
		Δίδακτρα μεταπτυχιακών σπουδών—Postgraduate studies fees	
11	Ομάδα 11: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ – ΚΑΦΕ – ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ—Group 11: HOTELS – CAFES – RESTAURANTS		114,09
111	Εστιατόρια – ζαχαροπλαστεία – καφενεία – κυλικεία—Restaurants – confectioneries – cafés – buffets		107,95
1111	Εστιατόρια – ζαχαροπλαστεία – καφενεία—Restaurants – confectioneries – cafés		102,02
11111	Φαγητό εκτός οικίας—Meals outside home		67,89
111111 11111101 11111102	Πρόχειρο φαγητό (μη σερβιριζόμενο)—Snacks not served	Σουβλάκι—Souvlaki Τυρόπιτα/μπουγάτσα—Cheese pie/cream-filled pastry (bougatsa)	20,43
11111103 11111104 11111105		Τοστ/σάντουιτς—Toasted sandwich/sandwich Φαγητό σε fast-food—Fast-food meal Κοτόπουλο ψητό σε πακέτο—Roasted chicken, take away	
11111106		Πίτσα σε πακέτο—Pizza, take away	
111112 11111201 11111202 11111203 11111204 11111205 11111206 11111207 11111208	Φαγητό σερβιριζόμενο—Meals served	Μακαρονάδα—Spaghetti Σαλάτα—Salad Τυρί φέτα—Feta cheese Κοτόπουλο—Chicken Μοσχάρι—Veal Μπριζόλα—Chop Πασίτσιο—Pastitsio Τζατζικί—Tzatziki	47,47
11112	Αναψυκτικά – γλυκά – καφές – ποτά (σερβιριζόμενα)—Refreshments – sweets – soffee – alcoholic beverages served		34,12
111121 11112101 11112102 11112103 11112104 11112105	Αναψυκτικά και γλυκά σερβιριζόμενα—Refreshments and sweets served	X-Cola Πορτοκαλάδα—Orange juice Χυμός φρέσκος—Fresh juice Παγωτό σερβιριζόμενο—Ice-cream Γλυκό σερβιριζόμενο—Sweets, pastry served	12,06

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
12	Ομάδα 12: ΑΛΛΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—Group 12: MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES		77,11
111122 11112201 11112202 11112203 11112204	Καφές σερβιριζόμενος—Coffee served	Καφές ελληνικός—Greek coffee Καφές στιγμιαίος—Instant coffee Καφές φίλτρου—Filter coffee Καφές καπουτσίνο/ εσπρέσσο—Cappuccino/espresso	9,59
111123 11112301 11112302 11112303 11112304	Ποτά σερβιριζόμενα—Alcoholic beverages served	Μπίρα—Beer Ουίσκι—Whisky Ούζο—Ouzo Ποτό σε club—Alcoholic beverage in club	12,47
1112	Κυλικεία—Canteens		5,93
11120001 11120002 11120003 11120004 11120005 11120006 11120007		X-Cola σε κυλικείο—X-Cola in canteens Πορτοκαλάδα σε κυλικείο—Orange juice in canteen Καφές ελληνικός σε κυλικείο—Greek coffee in canteen Καφές στιγμιαίος σε κυλικείο—Instant coffee in canteen Τυρόπιτα/ Μπουγάτσα σε κυλικείο—Cheese pie/Cream-filled pastry (Bougatsa) in canteen Τοστ/ σάντουιτς σε κυλικείο—Sandwich toasted or not toasted in canteen Κρουασάν σε κυλικείο—Croissant in canteen	
112	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels		6,14
1120	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels		6,14
11200000		Έξοδα ξενοδοχείων—Hotel expenses	
121	Κουρεία – κομμωτήρια – είδη ατομικής φροντίδας— Barber's shops – Hair dresser's shops – appliances and articles for personal care		34,91
1211	Κουρεία – κομμωτήρια—Barber's shops – hair dresser's shops		7,49
12110001 12110002 12110003 12110004 12110005		Ανδρικό κούρεμα—Haircut for men Γυναικείο κούρεμα—Haircut for women Βάψιμο μαλλιών—Hair-dyeing Γυναικείο χτένισμα—Hairdo for women Μανικιούρ – πεντικιούρ—Manicure – pedicure	
1212-3	Είδη ατομικής φροντίδας—Appliances and articles for personal care		27,42
1212	Ηλεκτρικά είδη ατομικής φροντίδας—Electric appliances for personal care		0,21
12120001 12120002 12120003		Ηλεκτρική ξυριστική μηχανή—Electric razor Πιστολάκι στεγνώματος μαλλιών—Hair drier Σίδερο ισιώματος μαλλιών—Hair straightener	
1213	Άλλα είδη ατομικής φροντίδας—Other appliances and articles for personal care		27,21
12130001 12130002 12130003 12130004 12130005 12130006 12130007 12130008 12130009 12130010 12130011		Ξυριστική μηχανή (τύπου BIC)—Razor (BIC type) Χτένα—Comb Οδοντόβουρτσα—Toothbrush Σαπούνι τουαλέτας—Toilet soap Υγρό κρεμοσάπυνο—Cream soap Λακ—Hair lacquer Κολώνια—Toilet water Κραγιόν—Lipstick Σαμπουάν—Shampoo Αφρόλουτρο—Foambath Αποσμητικό μασχάλης—Deodorant	

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)

Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
12130012		Οδοντόκρεμα—Toothpaste	
12130013		Αφρός ξυρίσματος—Shaving foam	
12130014		Γαλάκτωμα καθαρισμού προσώπου—Face cleaning milk	
12130015		Κρέμα προσώπου—Face cream	
12130016		Μέικ-απ προσώπου—Foundation makeup	
12130017		Κρέμα σώματος—Body cream	
12130018		Βερνίκι νυχιών—Nail varnish	
12130019		Παιδικές πάνες—Babies' napkins	
12130020		Σερβιέτες—Sanitary towels	
12130021		Χαρτομάντηλα—Handkerchiefs	
12130022		Σφουγγάρι μπάνιου—Toilet sponge	
12130023		Χαρτί υγιείας—Toilet paper	
12130024		Βαμβάκι—Cotton wool	
12130025		Ψαλιδάκι νυχιών—Nail scissors	
12130026		Τσιμπιδάκι—Tweezer	
12130027		Αφρός/ζελέ μαλλιών—Hair foam/gel	
12130028		Ταμπόν—Tampon	
12130029		Ζυγαριά μπάνιου—Bathroom scales	
12130030		Μωρομάντηλα—Baby wipes	
12130031		Βαφή μαλλιών—Hair-colour	
12130032		Αντιηλιακό—Sun care product	
12130033		Στοματικό διάλυμα—Mouthwash	
123	Προσωπικά είδη—Personal items		8,70
1231	Κοσμήματα – ρολόγια—Jewellery – watches		2,58
12310001		Χρυσός σταυρός—Gold cross	
12310002		Χρυσές βέρες—Gold wedding rings	
12310003		Κολιέ (φο-μπιζού)—Necklace (faux bijoux)	
12310004		Ρολόι χειριού—Watch	
12310005		Ρολόι-ξυπνητήρι—Alarm clock	
1232	Είδη ταξιδιού – είδη καπνιστού – λοιπά προσωπικά είδη—Travel goods – articles for smokers – other personal items		6,12
12321	Είδη ταξιδιού—Travel goods		2,88
12321001		Βαλίτσα—Suitcase	
12321002		Χαρτοφύλακας—Paper-case	
12321003		Γυναικεία τσάντα δερμάτινη—Leather purse	
12321004		Σχολική τσάντα—School bag	
12321005		Σακίδιο μεταφοράς—Rucksack	
12321006		Πορτοφόλι ανδρικό—Wallet	
12322	Είδη καπνιστού—Articles for smokers		0,03
12322001		Αναπτήρας—Lighter	
12322002		Πίπα καπνίσματος—Pipe	
12323	Λοιπά προσωπικά είδη—Other personal items		3,21
12323001		Ομπρέλα—Umbrella	
12323002		Παιδικό καροτσάκι—Baby carriage	
12323003		Γυαλιά ηλίου—Sun-glasses	
12323004		Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου—Car seat	
124	Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services		1,12
1240	Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services		1,12
12400001		Βρεφονηπιακοί σταθμοί—Nursery schools	
12400002		Οίκοι ευγηρίας—Retirement homes	
12400003		Βοήθεια ηλικιωμένων στο σπίτι—Help to the elderly at home	
125	Ασφάλιστρα—Insurance premiums		21,32
1252	Ασφάλιση κατοικίας—Dwelling insurance		1,03

Πίνακας Ι. Ερευνώμενα είδη και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης (συνέχεια)
 Table I. Surveyed CPI items and corresponding weights (continued)

Κωδικοί Codes	Ομάδες – υποομάδες – αγαθά και υπηρεσίες Groups – sub-groups – goods and services	Αγαθά και υπηρεσίες για τα οποία συλλέγονται τιμές Goods and services for which prices are collected	Συντελεστές στάθμισης 2009 (%) 2009 weights
12520000		Ασφάλιστρα κατοικίας—Premiums for the dwelling	
1253	Ασφάλιση υγείας—Health insurance		3,74
12530000		Ασφάλιστρα υγείας—Premiums for health	
1254	Ασφάλιση μεταφορών—Transport insurance		16,55
12540001		Ασφάλιστρα αυτοκινήτου—Premiums for motorcars	
12540002		Ασφάλιστρα δικύκλων—Premiums for motorcycles	
126	Οικονομικές υπηρεσίες—Financial services		0,47
1262	Οικονομικές υπηρεσίες—Financial services		0,47
12620001		Τραπεζικές υπηρεσίες—Bank services	
12620002		Υπηρεσίες χρηματιστών—Services of brokers	
12620003		Υπηρεσίες συμβούλων φορολογίας—Services of tax consultants	
127	Άλλες υπηρεσίες—Other services		10,60
1270	Άλλες υπηρεσίες—Other services		10,60
12700001		Νομικές υπηρεσίες (δικηγόρου)—Legal services (services of lawyers)	
12700002		Έξοδα θρησκευτικών τελετών (κηδείας)—Charges for funeral services	
12700003		Αγγελίες σε εφημερίδες—Announcements in newspapers	
12700004		Φωτοτυπίες—Photocopies	
12700005		Υπηρεσίες μεσιτικών γραφείων—Services of real estate agencies	

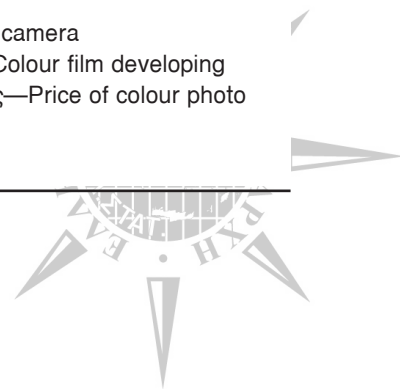


Πίνακας II. Νέα είδη που προστέθηκαν στον αναθεωρημένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Table II. New items added in the revised Consumer Price Index

<p>ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES</p> <ol style="list-style-type: none"> Μπισκότα ολικής αλέσεως (δισαίτης)—Wholemeal biscuits (sugar free) Τυρί με μειωμένα λιπαρά—Low fat cheese Μαργαρίνη μείωσης χοληστερίνης (π.χ.becel)—Cholesterol-lowering margarine (i.e. becel) Σάλτσα ντομάτας για ζυμαρικά—Tomato sauce for pasta Καφές εσπρέσσο—Espresso coffee Αναψυκτικό για ενέργεια (π.χ.redbull,vitalplus)—Energy drink (i.e .redbull,vitalplus) <p>ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—CLOTHING AND FOOTWEAR</p> <ol style="list-style-type: none"> Μπουφάν γυναικείο—Women coat <p>ΣΤΕΓΑΣΗ—HOUSING</p> <ol style="list-style-type: none"> Ακρυλικό χρώμα (εξωτερικής χρήσης)—Acrylic paint (outdoor use) Σιλικόνη—Silicone <p>ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES</p> <ol style="list-style-type: none"> Υγρό καθαρισμού ξύλινων πατωμάτων—Liquid cleaner for wooden floors 	<p>ΥΓΕΙΑ—HEALTH</p> <ol style="list-style-type: none"> Λεύκανση δοντιών—Teeth whitening Μαστογραφία—Mammogram/mastography <p>ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES</p> <ol style="list-style-type: none"> MP4—MP4 Blue ray disc—Blue ray disc Συσκευή GPS—GPS navigator Ψηφιακή κορνίζα—Digital photo frame Antivirus H/Y—Antivirus software Εξωτερικός σκληρός δίσκος—External hard drive USB flash stick—USB flash stick Υπογραμμιστής—Highlighter <p>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</p> <ol style="list-style-type: none"> Δίδακτρα μεταπτυχιακών σπουδών—Postgraduate studies fees <p>ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</p> <ol style="list-style-type: none"> Σίδερο ισιώματος μαλλιών—Hair straightener Μωρομάντηλα—Baby wipes Βαφή μαλλιών—Hair colour Αντηλιακό—Sun care product Στοματικό διάλυμα—Mouthwash
--	--

Πίνακας III. Είδη που διαγράφηκαν από τον προηγούμενο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Table III. Items deleted from the previous Consumer Price Index

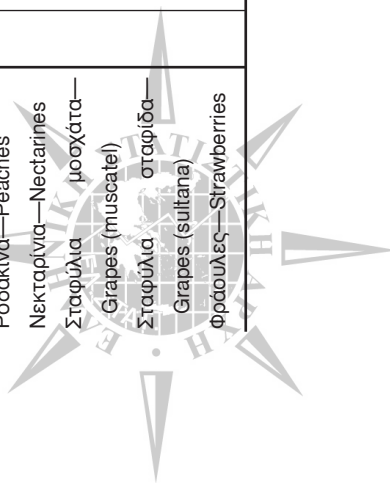
<p>ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ & ΚΑΠΝΟΣ—ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO</p> <ol style="list-style-type: none"> Κρασί ρετσίνα (εμφιαλωμένο)—Retsina wine in bottle <p>ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—CLOTHING AND FOOTWEAR</p> <ol style="list-style-type: none"> Πουλόβερ γυναικείο—Women’s pullover <p>ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES</p> <ol style="list-style-type: none"> Ηλεκτρικός λαμπτήρας (κοινός)—Electric bulb (common light bulb) Σπίρτα—Matches 	<p>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—TRANSPORT</p> <ol style="list-style-type: none"> Βενζίνη L.R.P. (υποκατάστατο σούπερ)—Lead replacement petrol (L.R.P.) <p>ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES</p> <ol style="list-style-type: none"> Ατομικό CD player—Personal CD player Δισκέτες—Diskettes Φωτογραφικά φιλμ—Film for camera Εμφάνιση έγχρωμου φιλμ—Colour film developing Τιμή έγχρωμης φωτογραφίας—Price of colour photo
--	---



Πίνακας IV. Περίοδος συλλογής τιμών νωπών φρούτων και λαχανικών

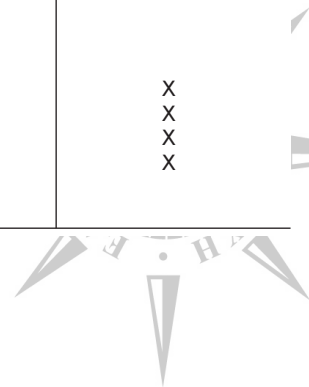
Table IV. Price collection period of fresh fruit and vegetables

Φρούτα Fruit	Μήνες—Months											Λαχανικά Vegetables	Μήνες—Months														
	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.		Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.		
Ακτινίδια—Kiwis	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Αχλάδια κρυστάλια—Pears	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Βερούκοκα τύπου μπεϊμπέ- κου—Apricots							X												X								
Καρπούζια—Water melons					X	X	X	X	X													X	X	X	X	X	X
Κεράσια—Cherries						X	X	X	X																		
Λεμόνια—Citrons							X																				
Μανταρίνια κλημεντι- νες—Clementines man- darins							X																				
Μήλα γκόλντεν—Apples (golden delicious)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Μήλα στάρκιν—Apples (starking)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Μήλα ξυνόμυλα—Apples (granny smith)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Μπανάνες—Bananas																											
Πεπόνια—Melons																											
Πορτοκάλια βαλέντισια— Oranges (valencia)																											
Πορτοκάλια ομφαλο- φόρα—Navel oranges																											
Ροδάκινα—Peaches																											
Νεκταρίνια—Nectarines																											
Σταφύλια μοσχάτα— Grapes (muscatel)						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Σταφύλια σταφίδα— Grapes (sultana)																											
Φράουλες—Strawberries																											



Πίνακας V. Περίοδος συλλογής τιμών ειδών ένδυσης και υπόδησης
Table V. Price collection period of clothing and footwear items

Κωδικοί Codes	Είδη ένδυσης και υπόδησης Clothing and footwear items	Χειμερινά είδη Winter items	Θερινά είδη Summer items	Είδη όλων των εποχών All season items
		Περίοδος συλλογής τιμών—Price collection period		
		Οκτώβριος – Απρίλιος October – April	Μάιος – Σεπτέμβριος May – September	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December
031	Είδη ένδυσης—Articles of clothing			
<i>03121</i>	<i>Ανδρικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for men</i>			
031211	Ανδρικά εξωτερικά			
03121101	Παλτό—Overcoat	X		
03121102	Κουστούμι χειμερινό—Winter costume	X		
03121103	Κουστούμι θερινό—Summer costume		X	
03121104	Παντελόνη χειμερινό—Winter trousers	X		
03121105	Παντελόνη κοτλέ—Corduroy trousers	X		
03121106	Παντελόνη τζην—Blue jean			X
03121107	Παντελόνη θερινό—Summer trousers		X	
03121108	Σακάκι σπορ, χειμερινό—Winter jacket	X		
03121109	Σακάκι σπορ, θερινό—Summer jacket		X	
03121110	Μπουφάν υφασμάτινο—Jacket	X		
03121111	Μπουφάν δερμάτινο—Leather jacket	X		
03121112	Πουκάμισο κλασικό—Long-sleeved shirt			X
03121113	Πουκάμισο θερινό—Short-sleeved shirt		X	
03121114	Μπλουζάκι θερινό—T-shirt		X	
03121115	Πουλόβερ—Pullover	X		
03121116	Μαγιό—Swimsuit		X	
03121117	Φόρμα γυμναστικής—Track-suit			X
03121118	Σορτς ανδρικό—Shorts		X	
031212	Ανδρικά εσωτερικά—Men's underwear			
03121201	Φανέλα μαλλοβάμβακη—undervest made of wool and cotton			X
03121202	Φανέλα βαμβακερή—Cotton undervest			X
03121203	Σλιπ βαμβακερό / μπόξερ—Cotton slip / Boxer shorts			X
03121204	Κάλτσες βαμβακερές—Cotton socks			X
03121205	Κάλτσες μάλλινες—Woolen socks			X
03121206	Πυτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas	X		
03121207	Πυτζάμες θερινές—Summer pyjamas		X	
<i>03122</i>	<i>Γυναικεία είδη ένδυσης—Articles of clothing for women</i>			
031221	Γυναικεία εξωτερικά—Women's outerwear			
03122101	Παλτό—Overcoat	X		
03122102	Ζακέτα υφασμάτινη—Fabric coat	X		
03122103	Φόρεμα χειμερινό—Winter dress	X		
03122104	Φόρεμα θερινό—Summer dress		X	
03122105	Φούστα χειμερινή—Winter skirt	X		
03122106	Φούστα θερινή—Summer skirt		X	
03122107	Παντελόνη χειμερινό—Winter trousers	X		
03122108	Παντελόνη θερινό—Summer trousers		X	
03122109	Παντελόνη τζην—Blue jean			X
03122110	Ζακέτα / μπλουζά—Jacket/blouse	X		
03122111	Μπουφάν—Women coat	X		
03122112	Πουκάμισο μακρυμάνικο—Long-sleeved shirt			X
03122113	Μπλουζάκι κοντομάνικο—T-shirt		X	
03122114	Μαγιό—Swimsuit		X	
031222	Γυναικεία εσωτερικά—Women's underwear			
03122201	Σλιπ—Panties			X
03122202	Λαστέξ—Corsets			X
03122203	Σουτιέν—Brassière			X
03122204	Καλσόν—Tights			X
03122205	Νυχτικό χειμερινό—Winter nightdress	X		
03122206	Νυχτικό θερινό—Summer nightdress		X	



Πίνακας V. Περίοδος συλλογής τιμών ειδών ένδυσης και υπόδησης (συνέχεια)

Table V. Price collection period of clothing and footwear items (continued)

Κωδικοί Codes	Είδη ένδυσης και υπόδησης Clothing and footwear items	Χειμερινά είδη Winter items	Θερινά είδη Summer items	Είδη όλων των εποχών All season items	
		Περίοδος συλλογής τιμών—Price collection period			
		Οκτώβριος – Απρίλιος October – April	Μάιος – Σεπτέμβριος May – September	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December	
03123 031231	Παιδικά είδη ένδυσης—Articles of clothing for children Παιδικά εξωτερικά—Children's outerwear				
03123101	Μπουφάν—Jacket	X			
03123102	Παντελόνι κοτλέ—Corduroy trousers	X			
03123103	Παντελόνι τζην—Blue jean			X	
03123104	Παντελόνι θερινό—Summer trousers		X		
03123105	Πουκάμισο μακρουμάνικο—Winter long-sleeved shirt			X	
03123106	Πουκάμισο θερινό / μπλουζάκι—Summer shirt		X		
03123107	Πουλόβερ / φούτερ—Pullover	X			
031232	Παιδικά εσωτερικά—Children's underwear				
03123201	Πυτζάμες χειμερινές—Winter pyjamas	X			
03123202	Πυτζάμες θερινές—Summer pyjamas		X		
03123203	Φανελάκι—Undervest			X	
03123204	Σλιπάκι—Panties			X	
03123205	Κάλτσες αθλητικές—Sport socks			X	
03123206	Καλσόν παιδικό—Tights	X			
03124	Ενδύματα μωρών—Baby clothes				
03124001	Παντελονάκι μωρού—Baby trousers	X			
03124002	Φόρμα χειμερινή—Winter crawlers	X			
03124003	Φόρμα θερινή—Summer crawlers		X		
032	Είδη υπόδησης—Footwear				
03211	Ανδρικά υποδήματα—Men's footwear				
03211001	Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes	X			
03211002	Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes		X		
03211003	Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes	X			
03211004	Σπορ θερινά—Summer sport shoes		X		
03211005	Από πολυουρεθάνη—Shoes made of polyurethane			X	
03211006	Παντόφλες—Slippers			X	
03212	Γυναικεία υποδήματα—Women's footwear				
03212001	Αμπιγιέ χειμερινά—Winter evening shoes	X			
03212002	Αμπιγιέ θερινά—Summer evening shoes		X		
03212003	Σπορ χειμερινά—Winter sport shoes	X			
03212004	Σπορ θερινά—Summer sport shoes		X		
03212005	Μπότες—Boots	X			
03212006	Πέδιλα / σανδάλια—Sandals		X		
03212007	Παντόφλες—Slippers			X	
03213	Παιδικά υποδήματα—Children's footwear				
03213001	Μποτάκια—Boots	X			
03213002	Χαμηλά—Low/heel shoes	X			
03213003	Αθλητικά—Sport shoes			X	
03213004	Πέδιλα—Sandals		X		







τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 18,00€] / price: 12,00€ [abroad: 18,00€]
www.statistics.gr